

3-867-235-**11**(2)

Tuner Base Unit

MB-806A

U

English

Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

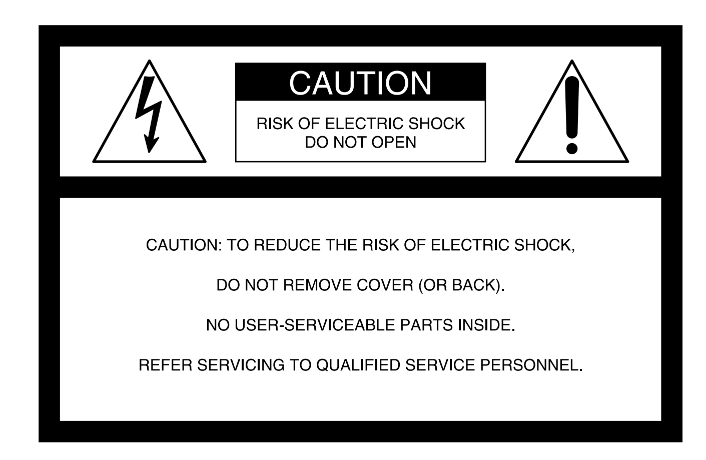
Model No. MB-806A Serial No. ______________

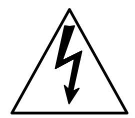
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.





This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Table of Contents

US
English

Precautions

On operation

- The tuner must be used within a temperature range of 0°C to 40°C (32°F to 104°F). Avoid using the tuner for extended periods at extremely high temperatures or placing it in direct sunlight, especially outdoors, because this may damage the finish of the case. Never install the tuner on or near a heat source, such as lighting equipment or power amplifiers.
- Avoid using in very humid or dusty places, because such use may shorten the life of the tuner.
- To avoid degradation of the signal-to-noise ratio, do not use the tuner in noisy places or in locations subject to vibration, such as the following:
  – near electrical equipment, such as motors, transformers or dimmers
  – near air conditioning equipment or places subject to direct air flow from an air conditioner
  – near public address loudspeakers
  – where adjacent equipment might knock against the tuner
- Switching lights on or off may produce electrical interference over the entire frequency range. Position the tuner and the wireless microphones so that interference is minimized.
- The tuner is precisely adjusted at the factory and no adjustment before use is necessary. Do not touch the inside of the tuner or try to repair it by yourself.

On cleaning

Clean the tuner with a dry, soft cloth. Never use thinner, benzene, alcohol or any other chemicals, since these may damage the finish.

Overview

> These operating instructions describe the MB-806A Tuner Base Unit in which the optional WRU-806A UHF Synthesized Tuner Unit is installed.

The unit is a reliable UHF synthesized diversity tuner for the 800-MHz-band Sony UHF wireless microphone system which uses the frequency bands allocated for UHF TV broadcasting.
This tuner is designed to enable simultaneous use of multiple channels when channels are selected according to the Sony channel plan.
Installing six WRU-806A UHF Synthesized Tuner Units will enable six-channel operation on the tuner.

For the selectable wireless channels and frequencies, see "Wireless Channel Lists" on page L-1.

Features

Phase Locked Loop (PLL) synthesized system

The tuner has a refined phase locked loop (PLL) synthesizer circuit and covers two UHF TV channels. It operates on 94 channels over a 12-MHz frequency.

Preprogrammed wireless channel plan for simultaneous multichannel operation

The tuner has many preprogrammed, easily settable channels for simultaneous multichannel operation. One group allows setting of 94 channels. The tuner also has 10 preset groups of channels, each of which permits simultaneous operation of 7, 8, 11, 13 or 19 channels without the effects of intermodulation.

Modular multichannel reception

By installing optional WRU-806A UHF Synthesized Tuner Units, you can receive up to six channels on one MB-806A unit.

Versatile display

A liquid-crystal display provides a variety of information, including the levels of the reception channels, RF information and transmitter battery condition.

Space diversity reception system

The tuner provides stable signal reception with minimum dropout.

Tone squelch circuit for noise elimination

A built-in squelch circuit eliminates noise and signal interference when the tuner is in signal reception standby mode.

Compander system

A compander (compressor/expander) system enables stabilized wireless transmission over a wide dynamic range.

Rack mounting

The MB-806A can be mounted in an EIA standard 19-inch rack (1U size).

System Configuration

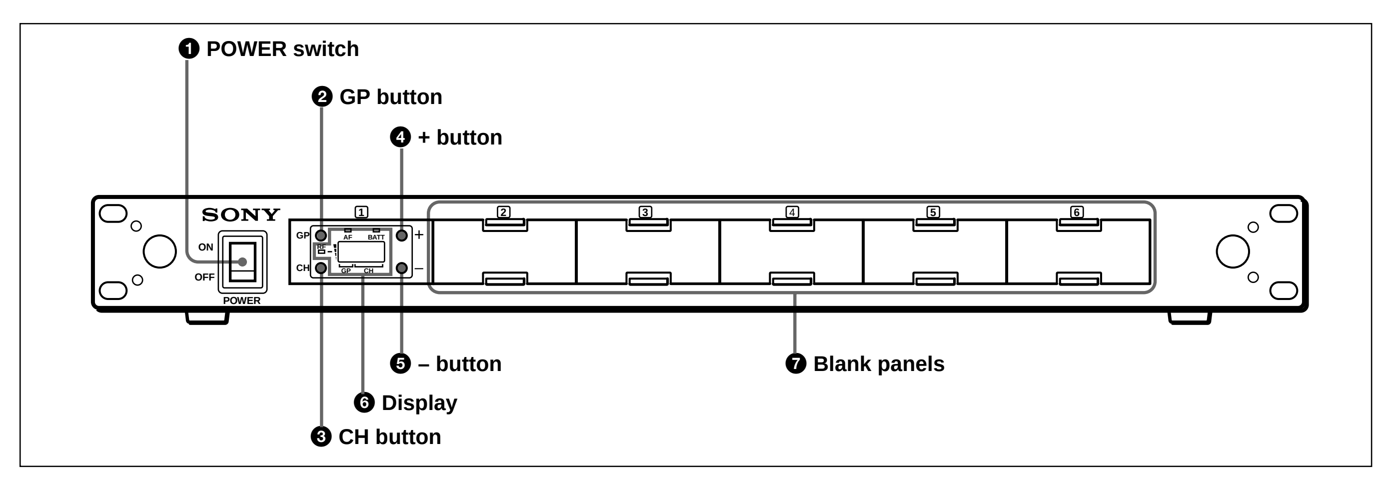
The tuner can be used with a Sony UHF synthesized wireless microphone or UHF synthesized transmitter among the models listed in the table below.

Sony 800 MHz-band system models

<table>
<tr><th colspan="2">Frequency band</th><th colspan="2">Model name</th></tr>
<tr><th>TV channel</th><th>Frequency (MHz)</th><th>Transmitter or microphone</th><th>Tuner</th></tr>
<tr><td>64</td><td>770.125 to 775.875</td><td rowspan="2">WRT-805A (64)
WRT-807A (64)
WRT-808A (64)
WRT-810A (64)
WRT-820A (64)
WRT-822A (64)
WRT-860A (64)</td><td rowspan="2">WRR-802A (64)
WRR-805A (64)
MB-806A with WRU-806A (64)
WRR-810A (64)
WRR-820A (64)
WRR-840A (64)
WRR-850A (64)
WRR-855A (64)</td></tr>
<tr><td>65</td><td>776.125 to 781.875</td></tr>
<tr><td>66</td><td>782.125 to 787.875</td><td rowspan="2">WRT-805A (66)
WRT-807A (66)
WRT-808A (66)
WRT-810A (66)
WRT-820A (66)
WRT-822A (66)
WRT-860A (66)</td><td rowspan="2">WRR-802A (66)
WRR-805A (66)
MB-806A with WRU-806A (66)
WRR-810A (66)
WRR-820A (66)
WRR-840A (66)
WRR-850A (66)
WRR-855A (66)</td></tr>
<tr><td>67</td><td>788.125 to 793.875</td></tr>
<tr><td>68</td><td>794.125 to 799.875</td><td rowspan="2">WRT-805A (68)
WRT-807A (68)
WRT-808A (68)
WRT-810A (68)
WRT-820A (68)
WRT-822A (68)
WRT-830A (68)
WRT-860A (68)
WRT-867A (68)</td><td rowspan="2">WRR-802A (68)
WRR-805A (68)
MB-806A with WRU-806A (68)
WRR-810A (68)
WRR-820A (68)
WRR-840A (68)
WRR-850A (68)
WRR-855A (68)
WRR-860A (68)</td></tr>
<tr><td>69</td><td>800.125 to 805.875</td></tr>
</table>

Location of Parts and Controls

Front Panel



❶ POWER switch
Turns the power on and off.

❷ GP (group) button
To change the group, press the + or – button while holding this button down.

❸ CH (channel) button
To change the channel in a group, press the + or – button while holding this button down.

❹ + button
To go to a higher group or channel, press this button while holding the GP or CH button.
Press this button changes the indication from GP/CH to frequency.

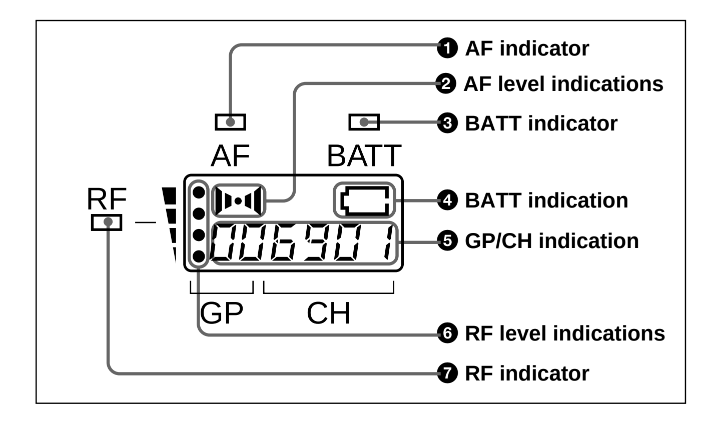
❺ – button
To go to a lower group or channel, press this button while holding the GP or CH button.

❻ Display
Displays the status of the tuner and the group and channel assigned to the unit.

For details, see the following section "Display".

❼ Blank panels
Remove these panels to install optional WRU-806A UHF Synthesized Tuner Units.

Display



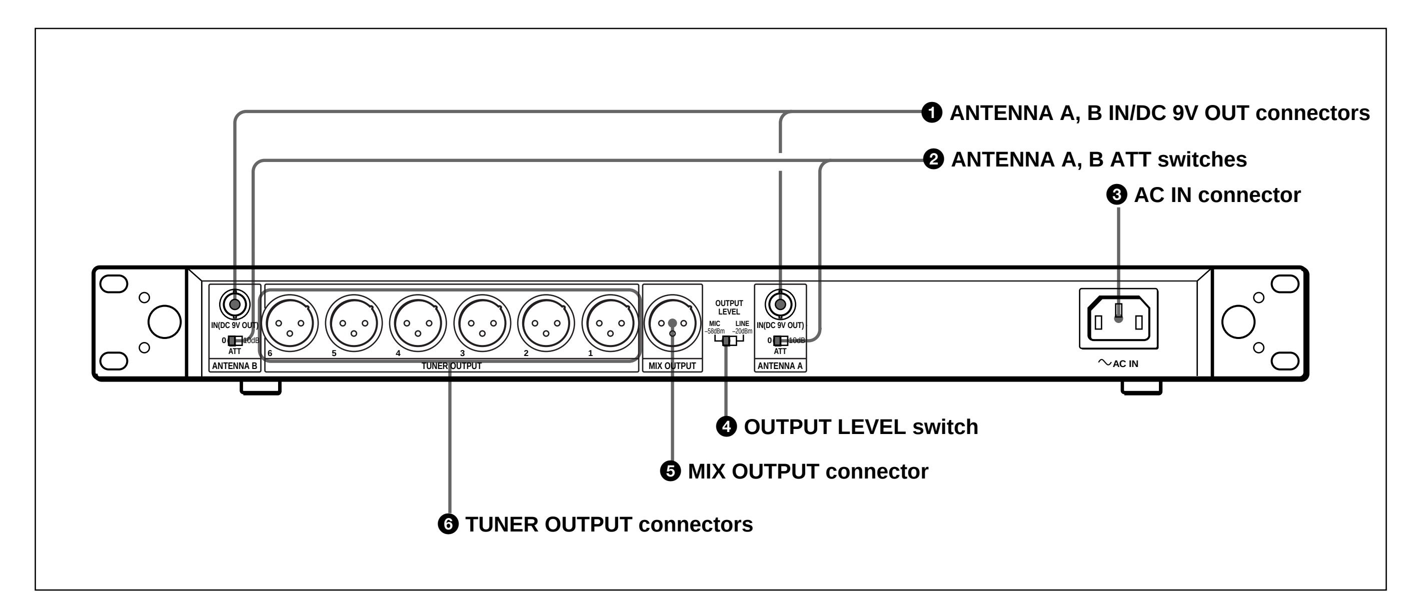
❶ AF (audio frequency) indicator
❷ AF (audio frequency) level indications
The indicator lights and the indications appear when the audio output level is higher than the reference level.

❸ BATT (battery) indicator
❹ BATT (battery) indication
Indicate the condition of the wireless microphone transmitter batteries. The indicator and indication appear and start flashing about one hour before the transmitter batteries go flat.
The time at which flashing begins will depend on the type of battery used in the transmitter, and its condition.

❺ GP/CH (group/channel) indication
Shows the reception channel group and respective channel number.
Pressing the + button changes this indication to the frequency indication.

❻ RF (radio frequency) level indications
❼ RF (radio frequency) indicator
The indicator lights and the indications (dots) appear when the antenna reception is optimal. Depending on the RF input level, the number of dots changes.

Rear Panel



❶ ANTENNA A, B IN/DC 9V OUT (antenna A, B input/DC power output) connectors (BNC type)
Connect the supplied antenna or an optional AN-820A UHF Antenna. To connect two of these units, these connectors are connected to the ANTENNA OUT connectors of the WD-820A UHF Antenna Divider. When the AN-820A is connected, 9 V DC power is supplied to the antenna's internal booster through these connectors.

Note

Never short-circuit these connectors.

❷ ANTENNA A, B ATT (attenuation) switches
Select the RF attenuation as 0 dB or 10 dB.
Usually set the switches to 0 dB. If noise generates or sound discontinues due to interference, set the switches to 10 dB.
It is recommended that you set the switches as follows depending on the antennas connected to the ANTENNA A, B IN/DC 9V OUT connectors.
Using the supplied antenna: 0 dB
Using an optional AN-820A UHF Antenna (with a WD-820A Antenna Divider): 10 dB when the coaxial cable (5D-2V, RG-212/U or equivalent) connecting the antennas and tuner is 30 m (100 feet) or less, or 0 dB when the cable is over 30 m (100 feet)

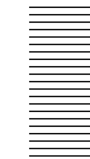
❸ AC IN connector
Connects to an AC power source with the supplied AC power cord.

❹ OUTPUT LEVEL switch
Selects the mixed output level and tuner output level as –20 dBm or –58 dBm. (0 dBm = 0.775 Vrms)
Set this switch according to the input level of the equipment connected to the unit.

❺ MIX OUTPUT connector (XLR type)
Supplies mixed audio signals of six tuner units. You can connect this to the audio input connector of a mixer, amplifier or similar equipment.

❻ TUNER OUTPUT (tuner sound output) connectors (XLR type)
Each connector supplies the audio signal from the corresponding tuner unit. You can connect this to the audio input connector of a mixer, amplifier, or similar equipment.

Installing a WRU-806A Tuner Unit



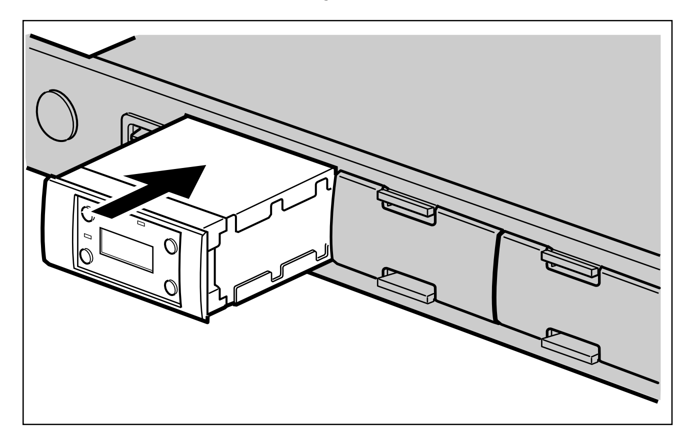
Up to six WRU-806A UHF Synthesized Tuner Units can be installed.

Notes

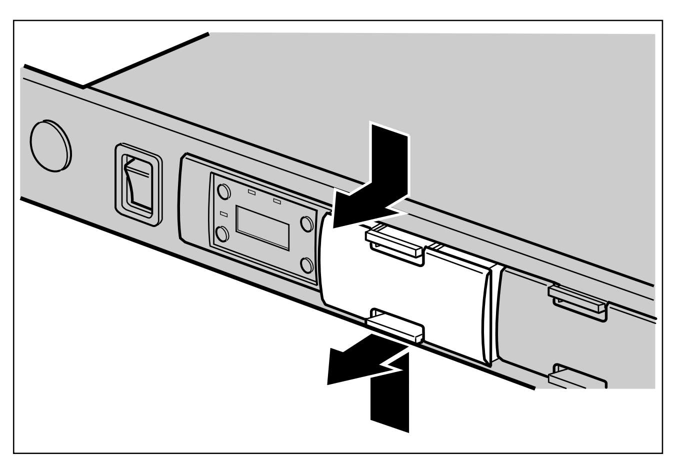
- Be sure to power this unit off before installing the WRU-806A.
- The buttons and display on the front panel of the WRU-806A may be damaged if they are gripped too strongly. Always hold the WRU-806A by the side.
- Do not touch the connectors on the rear panel of the WRU-806A.
- Be careful of static electricity.

Installing a WRU-806A

1 Hold the WRU-806A by the side and insert into the slot. Push in until you hear a click.

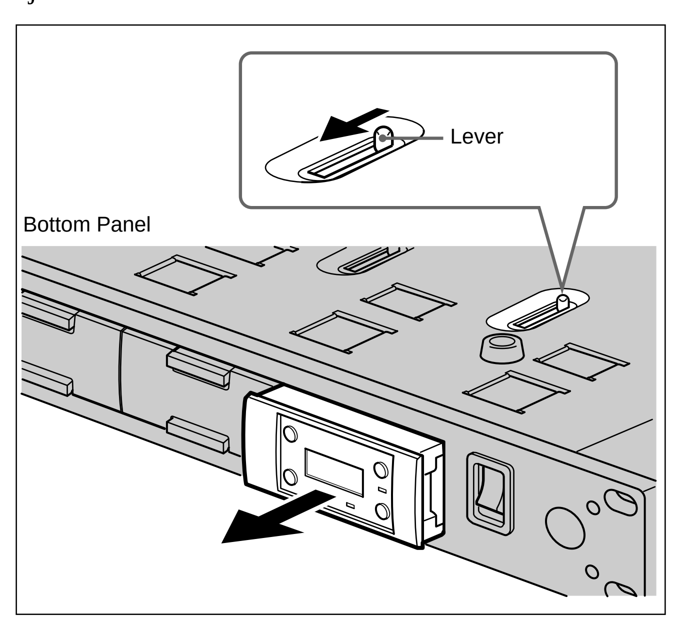


2 To install two or more units, detach the necessary number of blank panels by pushing in the top and bottom tabs of each panel and pulling the panel out. Then do step 1 for each unit.



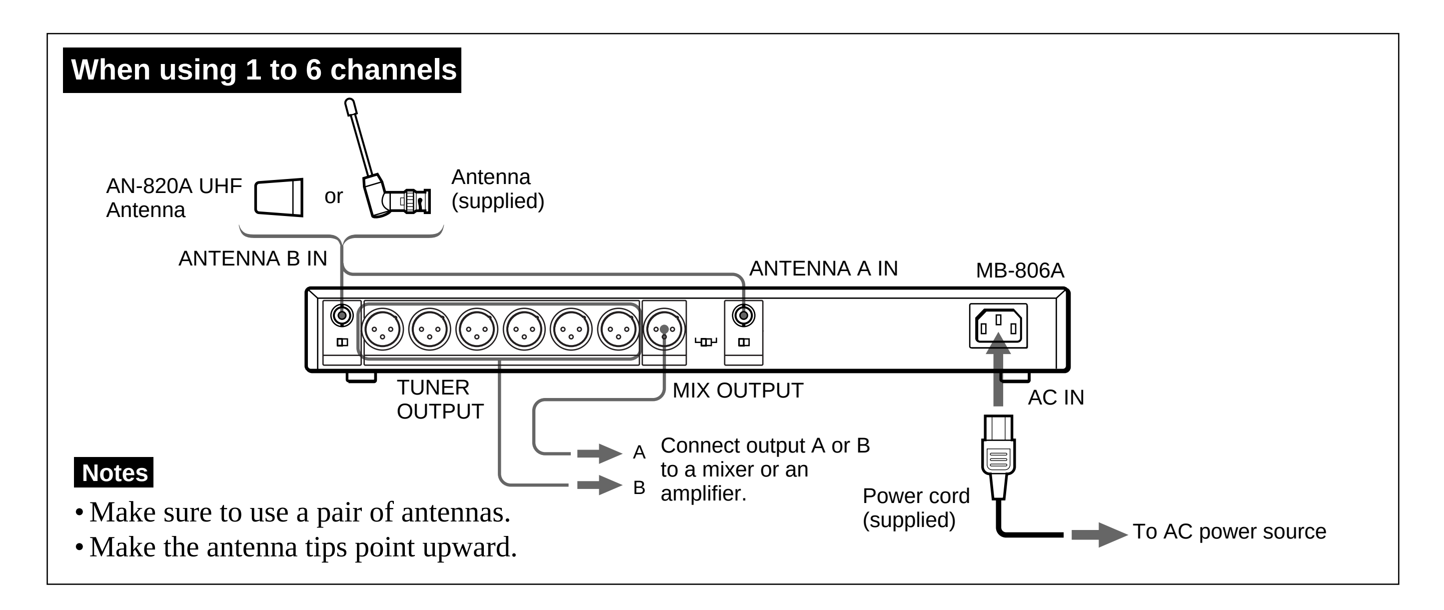
Removing a WRU-806A

On the bottom panel of the unit, locate the lever corresponding to the slot where the WRU-806A is installed and pull the lever forward. The WRU-806A is ejected from the slot.



Connections

Basic Connections



Notes

- Make sure to use a pair of antennas.
- Make the antenna tips point upward.

Connection for Multichannel Operation

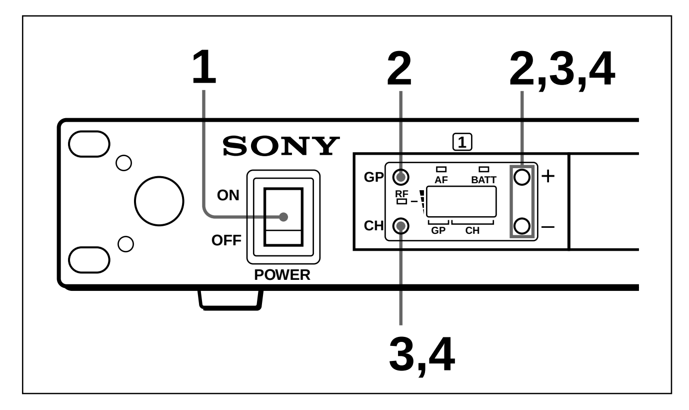
When using 7 to 19 channels

AN-820A UHF Antenna
ANTENNA B IN
ANTENNA A IN
WD-820A UHF Antenna Divider
To AC power source
MB-806A
ANTENNA B IN
ANTENNA A IN
TUNER OUTPUT
MIX OUTPUT
Power cord (supplied)
To AC power source
A
B
Connect output A or B to a mixer or an amplifier.

Here is explained channel setting for the U68 model as an example.

Take the following precautions to prevent interference and noise.

- If there is a TV broadcasting station nearby, to avoid possible interference from its broadcasting, do not use that station's channel.
- When simultaneously using two or more tuners, always set the tuners to different channels within the same group (other than group 00).



1 Turn the POWER switch on.

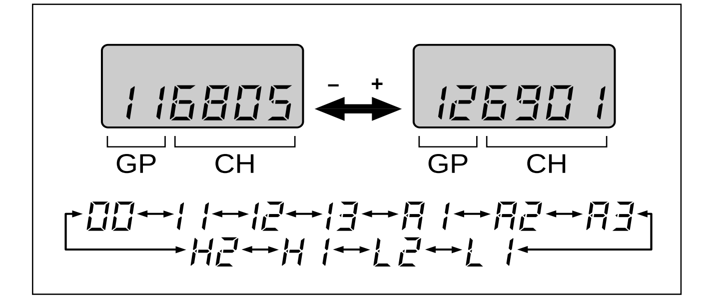
The message "U 68" appears on the display, and then the current tuner status is displayed.

Note

Turn the POWER switch on after reducing the volume of equipment connected to the TUNER OUTPUT connector. Otherwise, noise will be heard when the power is turned on.

2 Press and hold down the GP button, and press the + or – button to select a group.

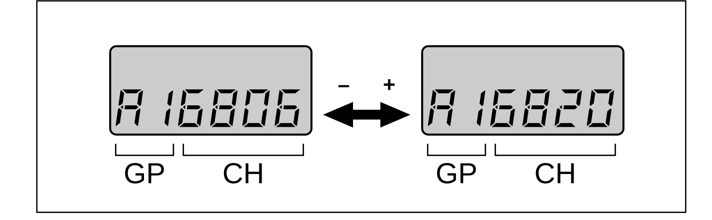
Each time you press the + or – button, the GP indication changes as shown in the following figure. To change the indication continuously, press and hold down the + or – button.



The CH indication shows the lowest frequency channel of the selected group. For group 00, however, the channel selected last is displayed. Releasing the buttons automatically cancels the group and channel selection mode, and the currently displayed group is selected.

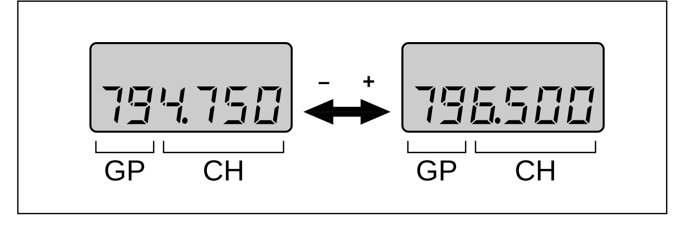
3 Press and hold down the CH button, and press the + or – button in 3 seconds to select a channel.

Similar to step **2**, each time you press the + or – button, the CH indication changes in the order shown in the group and reception channel list. *(See "Wireless Channel Lists" on page L-1.)*
If you press the + button when the last channel of the selected group is displayed, the first channel of the group will be displayed.



Selecting the reception channel by frequency

Press the + button.
This changes the GP/CH indication to a frequency indication.
To change a frequency, press the + or – button while keeping the CH button pressed. (A higher or lower frequency will be displayed.)
Press the + button again to change the frequency indication to a GP/CH indication.

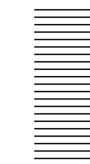


4 If the desired channel or frequency is displayed, release the CH button and + or – button.

The selected channel is set.

To store the selected group and channel

Leave the indication unchanged for 1 second.
The group and channel set in the procedure explained above are stored in memory.





Automatic Search and Setting of Available Channels

When you use the MB-806A Base Unit in a multi-channel operation system, you can assign available channels to all tuner units by operating the first tuner unit only.

Note

Auto channel assignment function is available only when the tuner base unit holds the tuner units in the same TV channels.

1. Power off all wireless microphones and transmitters.
2. On the first tuner unit, select the group to be used.
3. Press the CH button on the first tuner unit and hold it down for 3 seconds.

   The first tuner unit searches for available channels in the selected group, and available channels in the group are so assigned to all tuner units automatically that two or more tuner units may not use the same channel.
   After automatic setting, you can adjust the groups and channels of individual tuner units.

Notes

- Do not use group 00.
- If no channels are available, “NO CH” is displayed and channel setting is aborted.

When using two MB-806A Base Units

When you use two base units, proceed as follows to ensure that the two tuner units do not use the same channel settings.

1. Follow the procedure explained above to set the group and channel of the first base unit.
2. Power on the wireless microphones or transmitters after adjusting them to the channels of each tuner unit.

   Note

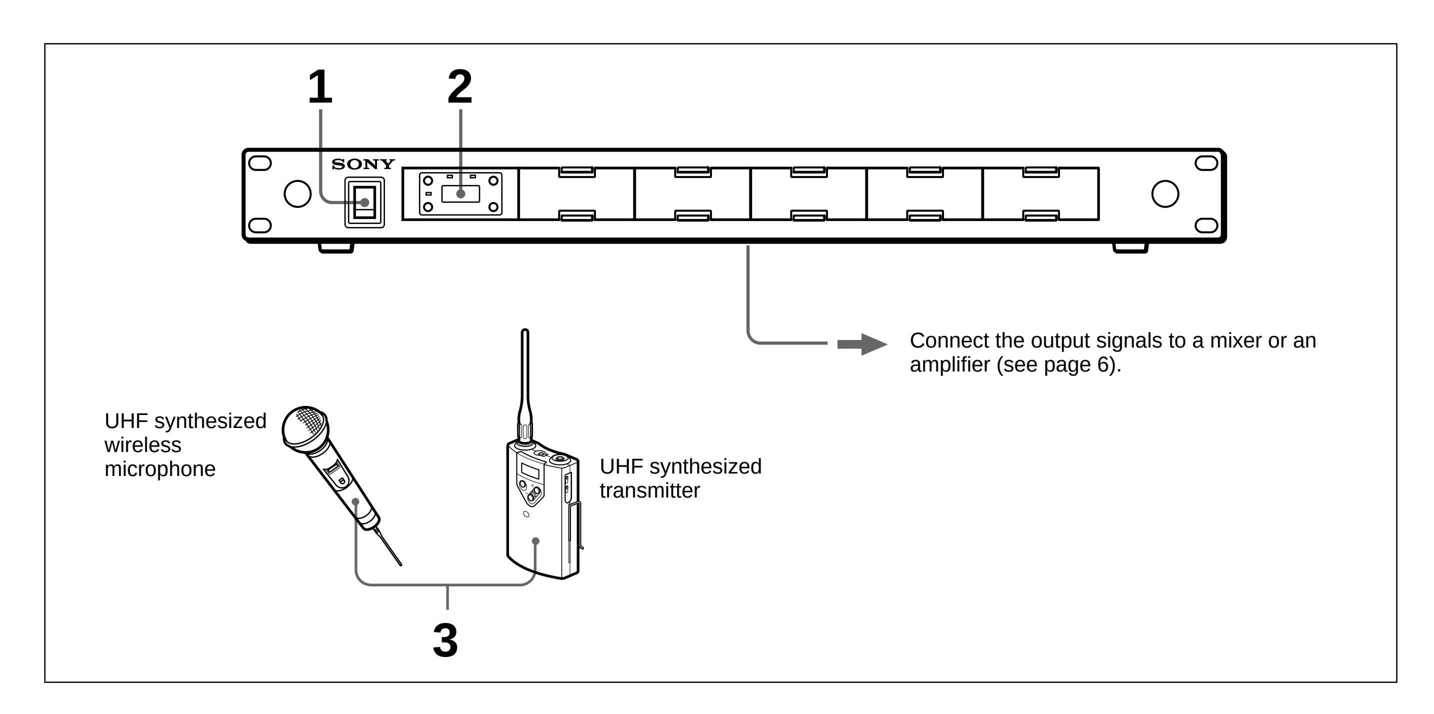
   If the microphones or transmitters are not powered on, the two tuner units may use the same channel twice.
3. On the first tuner unit of the second base unit, set the same group as selected on the first base unit.
4. Press the CH button of the first tuner unit on the second base unit and hold it down for 3 seconds.

   Available channels in the same group (channels not used by the first base unit) are automatically set on the first tuner unit and the other tuner units on the second base unit.

Note

If automatic channel setting does not function well for the second base unit (due to poor reception), set channels manually for the second base unit.

Operation



1 Turn the POWER switch on.

Note

Turn the POWER switch on after reducing the volume of the equipment connected to the TUNER OUTPUT connector. Otherwise, noise will be heard when the POWER switch is turned on.

2 Set the reception channel.

For details on setting the channels on the tuner, see "Channel Setting" on page 7.

3 Turn on the wireless microphone or transmitter. Use the wireless microphone or transmitter to which the same channel is assigned as to the tuner.

If noise is heard

Depending on the environment where the system is installed, outside noise or radio wave may disrupt the transmission of certain channels.

To select a channel under this circumstance, turn off the wireless microphone and transmitter. Then select a channel at which the RF indicator is off. (A channel free from noise or radio wave interference is selected.) Set the same channel on the microphone or transmitter.

Note

To eliminate interference or noise, please note the following.

- Do not use two or more wireless microphones or transmitters whose wireless channels are the same.
- Separate the reception antennas and the transmitter by more than 3 m (9 feet 11 inches).
- The number of wireless microphone channels actually usable in a multi-channel system may be smaller than the normal capacity of that system if there is interference from TV broadcasting or other RF signals.
- When operating two or more UHF wireless microphone systems using the same wireless channel in the same group, ensure that the systems are at least 100 m (330 feet)[1] apart as far as they are installed within sight of each other.

1) The distance depends on the operating environment and conditions.





Muting Functions

This tuner has the following three muting functions, which work in combination.

(1) Muting by RF input level

As sufficient S/N for the audio output may not be obtained if no RF signal is received or the RF input level is low, the audio output can be muted when the RF input level falls below the muting level.

(2) Tone squelch

The audio output is obtained only when the tuner receives an RF signal which includes a specified tone signal. The audio output is muted to eliminate noise which may be heard when the transmitter is turned on/off or the tuner receives an interference RF signal.

(3) Noise squelch

The audio output is muted to eliminate noise which may be heard when there is such excessive interference RF signal that the tone squelch does not work.

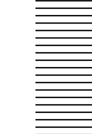
To turn off the muting functions

While holding down the GP and CH buttons, turn the POWER switch to ON. All indications momentarily appear, then go off. “OFF” is then displayed. This procedure cancels all three muting functions at the same time.

To turn on the muting functions

Turn the POWER switch to OFF, then to ON again. The three muting functions are activated at the same time.

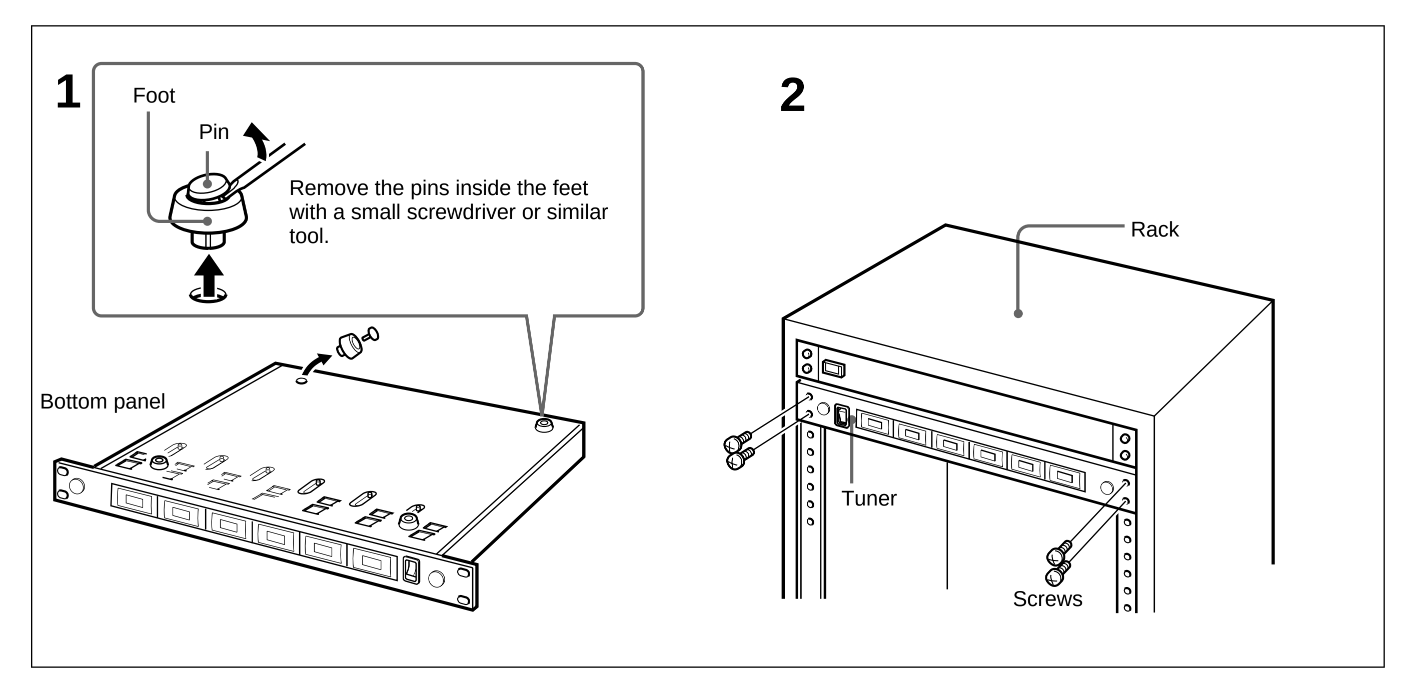
Error Messages



Apart from the normal indications, the following error messages may appear on the display.

Message	Meaning	Remedy
Err 01	An error has occurred in the backup memory data.	The memory data is initialized. Reset the group and channel settings.
Err 02	The PLL-synthesized circuit has a malfunction.	Contact your nearest Sony dealer.
NO TONE	As no tone signal is available or a tone signal other than 32.768 kHz is being received, the audio signal output is muted.	Make sure that the transmitter is turned on. If it is, then the problem lies in the transmitter's tone signal generator or the tuner's tone squelch circuit. Contact your nearest Sony dealer. If you are using a WRT-810A wireless microphone, a "NO TONE" message appears when you turn off the AF switch, but this is normal.

Rack Mounting



1 Remove the feet of the tuner before mounting it on a rack.

2 Mount the tuner on the rack using screws that are at least 12 mm (1/2 inches) long and that match the diameter of the screw holes on the rack.

Specifications

Tuner (with WRU-806A)

Reception type 110KF3E
Circuit system Dual conversion superheterodyne
Reception frequencies
U64 model: 770.125 to 781.875 MHz
U66 model: 782.125 to 793.875 MHz
U68 model: 794.125 to 805.875 MHz
Local oscillators Crystal controlled PLL synthesizer
Selectivity 60 dB or more (at ±250 kHz detuned)
Spurious rejection ratio
70 dB or more
Image rejection ratio
60 dB or more
Muting level 30 dBμ[1)]
Antenna connectors
BNC-R type (2), 50 ohms
Frequency response
100 to 15,000 Hz ±3 dB
De-emphasis 50 μsec
Signal-to-noise ratio
40 dB or more at an A-weighted RF input level of 20 dBμ
60 dB or more at an A-weighted RF input level of 60 dBμ
(±5 kHz deviation at 1 kHz modulation)
Distortion 1% or less (±40 kHz deviation at 1 kHz modulation)
Tone signal frequency
32.768 kHz
Output level
LINE –20 dBm[2)] (±5 kHz deviation at 1 kHz modulation)
MIC –58 dBm (±5 kHz deviation at 1 kHz modulation)
Mix output level
LINE –20 dBm (±5 kHz deviation at 1 kHz modulation)
MIC –58 dBm (±5 kHz deviation at 1 kHz modulation)
Output impedance 150 ohms
Output connectors XLR-3-12C

General

Power requirements
120 V AC, 60 Hz
Power consumption
30 W
Power supply for antenna boosters
9 V DC (max. 100 mA)
Operating temperature
0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Storage temperature
–20°C to +55°C (–4°F to +131°F)
Dimensions 482 × 44 × 300 mm
(19 × 1 3/4 × 11 7/8 inches) (w/h/d)
Mass Approx. 3.6 kg (7 lb 15oz)(without tuner units)

Accessories supplied

AC power cord (1)
Antennas (2)
Operating Instructions (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

1) 0 dBμ=1 μV
2) 0 dBm=0.775 Vrms (600 ohms loaded)

Indice

Precauciones

Para el funcionamiento

- El sintonizador debe utilizarse a temperaturas de entre 0ºC y 40ºC. No utilice el sintonizador durante largos períodos de tiempo a temperaturas muy altas ni lo instale donde quede expuesto a los rayos del sol, especialmente en exteriores, porque puede dañarse la terminación de la caja.
  No instale el sintonizador en o cerca de una fuente de calor, por ejemplo el equipo de luces o amplificadores de potencia.
- Evite utilizar en lugares muy húmedos o con polvo ya que puede acortarse la vida útil del sintonizador.
- Para evitar el deterioro en la relación de señal a ruido, no utilice el sintonizador en lugares con mucho ruido o expuestos a vibraciones, por ejemplo:
  – cerca de equipos eléctricos, por ejemplo motores, transformadores o reductores de intensidad
  – cerca de equipos de aire acondicionado o lugares expuestos a la circulación de aire del acondicionador de aire
  – cerca de altavoces de aviso al público
  – donde un equipo que esté cerca puede golpear contra el sintonizador
- El encendido y apagado de las luces puede provocar una interferencia eléctrica sobre toda la gama de frecuencias. Instale el sintonizador y los micrófonos inalámbricos de tal forma que esta interferencia sea mínima.
- El sintonizador se ha ajustado precisamente en fábrica y no es necesario hacer ajustes antes de su uso. No toque el interior del sintonizador ni trate de repararlo por su cuenta.

Para la limpieza

Limpie el sintonizador con un paño suave y seco. No utilice diluyente de pintura, bencina, alcohol u otros productos químicos porque pueden dañar la terminación.

Vista general

Este manual de instrucciones describe la unidad base de sintonizador MB-806A en la que se ha instalado la unidad de sintonizador con sintetización UHF WRU-806A.

El aparato es un sintonizador de diversidad con sintetización UHF para el sistema de micrófono inalámbrico UHF de Sony en la banda de 800 MHz, que utiliza las bandas de frecuencias asignadas para la transmisión de TV en UHF.
Este sintonizador fue diseñado para utilizar simultáneamente múltiples canales cuando se seleccionan los canales de acuerdo al plan de canales de Sony.
Se pueden instalar hasta seis unidades WRU-806A de sintonización con sintetización UHF para un funcionamiento de seis canales en el sintonizador.

Para los canales inalámbricos y frecuencias que pueden seleccionarse, consulte las “Listas de canales inalámbricos” de la página L-1.

Detalles

Sistema sintetizado con bucle cerrado de fase (PLL)

El sintonizador tiene un circuito sintetizador de bucle cerrado de fase (PLL) refinado que abarca dos canales de TV en UHF. Funciona en 94 canales en la frecuencia de 12 MHz.

Plan de canales inalámbricos pre-programados para funcionamiento simultáneo en múltiples canales

El sintonizador tiene muchos canales pre-programados que pueden ajustarse fácilmente para un funcionamiento simultáneo en múltiples canales. Un grupo puede ajustar 94 canales. El sintonizador también tiene 10 grupos prefijados de canales, cada uno de los cuales puede operar 7, 8, 11, 13 o 19 canales sin que sufra los efectos de la intermodulación.

Recepción modular de múltiples canales

Mediante la instalación de las unidades WRU-806A de sintonizador con sintetización UHF se pueden recibir hasta seis canales en una unidad MB-806A.

Pantalla versátil

Una pantalla de cristal líquido ofrece una información variada que incluye los niveles de los canales de recepción, información de RF y estado de la pila del transmisor.

Sistema de diversión de diversidad espacial

El sintonizador tiene una recepción de señal estable con mínima caída.

Circuito silenciador de tono para eliminación de ruido

Un circuito silenciador incorporado elimina el ruido y la interferencia de señales cuando el sintonizador está en el modo de espera de recepción de señales.

Sistema compresor/expansor

El sistema compresor/expansor permite realizar transmisiones estabilizadas sobre una amplia gama dinámica.

Instalación en un mueble

El MB-806A puede instalarse en un mueble normal EIA de 19 pulgadas (tamaño 1U).

Configuración del sistema

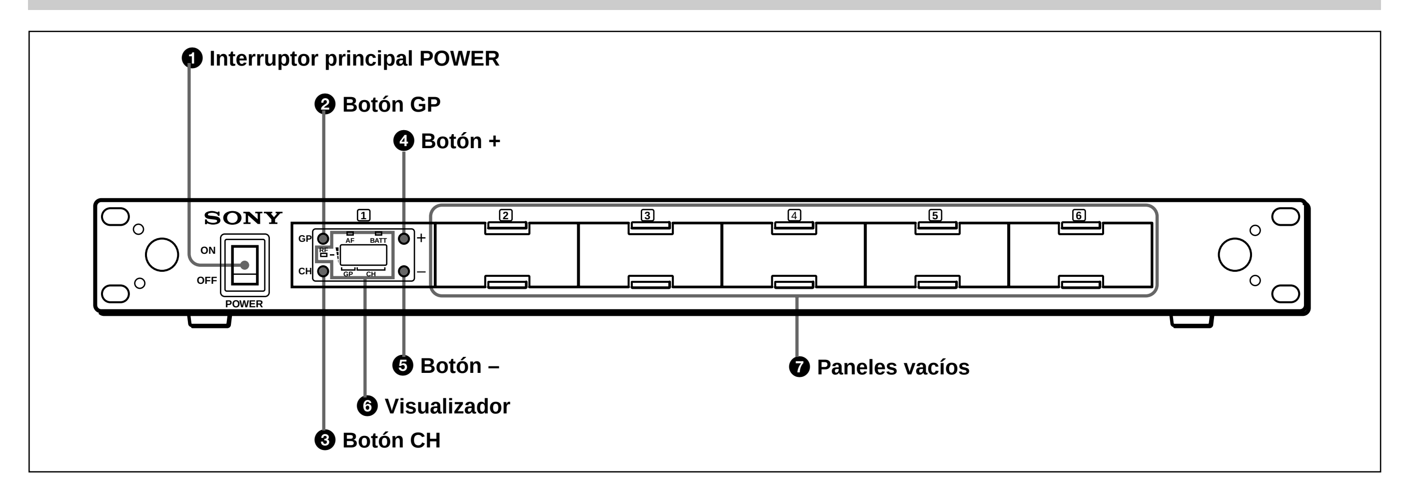
El sintonizador puede utilizarse con un micrófono inalámbrico con sintetización UHF de Sony o un transmisor con sintetización UHF en uno de los modelos del siguiente cuadro.

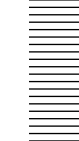
Modelos del sistema en la banda de 800 MHz de Sony

<table>
<tr><th colspan="2">Banda de frecuencia</th><th colspan="2">Nombre del modelo</th></tr>
<tr><td>Canal de TV</td><td>Frecuencia (MHz)</td><td>Transmisor o micrófono</td><td>Sintonizador</td></tr>
<tr><td>64</td><td>770.125 a 775.875</td><td rowspan="2">WRT-805A (64)
WRT-807A (64)
WRT-808A (64)
WRT-810A (64)
WRT-820A (64)
WRT-822A (64)
WRT-860A (64)</td><td rowspan="2">WRR-802A (64)
WRR-805A (64)
MB-806A con WRU-806A (64)
WRR-810A (64)
WRR-820A (64)
WRR-840A (64)
WRR-850A (64)
WRR-855A (64)</td></tr>
<tr><td>65</td><td>776.125 a 781.875</td></tr>
<tr><td>66</td><td>782.125 a 787.875</td><td rowspan="2">WRT-805A (66)
WRT-807A (66)
WRT-808A (66)
WRT-810A (66)
WRT-820A (66)
WRT-822A (66)
WRT-860A (66)</td><td rowspan="2">WRR-802A (66)
WRR-805A (66)
MB-806A con WRU-806A (66)
WRR-810A (66)
WRR-820A (66)
WRR-840A (66)
WRR-850A (66)
WRR-855A (66)</td></tr>
<tr><td>67</td><td>788.125 a 793.875</td></tr>
<tr><td>68</td><td>794.125 a 799.875</td><td rowspan="2">WRT-805A (68)
WRT-807A (68)
WRT-808A (68)
WRT-810A (68)
WRT-820A (68)
WRT-822A (68)
WRT-830A (68)
WRT-860A (68)
WRT-867A (68)</td><td rowspan="2">WRR-802A (68)
WRR-805A (68)
MB-806A con WRU-806A (68)
WRR-810A (68)
WRR-820A (68)
WRR-840A (68)
WRR-850A (68)
WRR-855A (68)
WRR-860A (68)</td></tr>
<tr><td>69</td><td>800.125 a 805.875</td></tr>
</table>

Ubicación de las partes y controles

Panel frontal





❶ Interruptor principal POWER
Conecta y desconecta la alimentación.

❷ Botón de grupo GP
Para cambiar el grupo oprima el botón + o – mientras mantiene oprimido este botón.

❸ Botón de canal CH
Para cambiar el canal en un grupo, oprima el botón + o – mientras mantiene oprimido este botón.

❹ Botón +
Para ir a un grupo o canal más alto oprima este botón mientras mantiene oprimido el botón GP o CH.
Oprima este botón para cambiar la indicación de GP/CH a frecuencia.

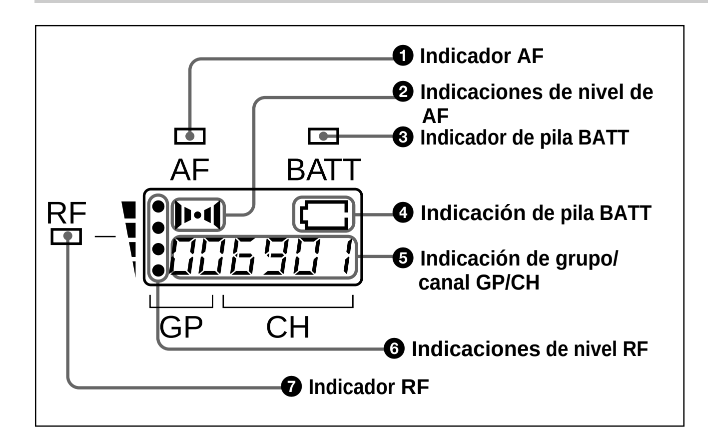
❺ Botón –
Para ir a un grupo o canal más bajo oprima este botón mientras mantiene oprimido el botón GP o CH.

❻ Visualizador
Muestra el estado del sintonizador y el grupo, y el canal asignado a la unidad.

Para más detalles, lea la sección "Visualizador".

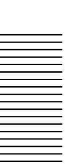
❼ Paneles vacíos
Desmonte estos paneles para instalar las unidades WRU-806A de sintonizador con sintetización UHF.

Visualizador

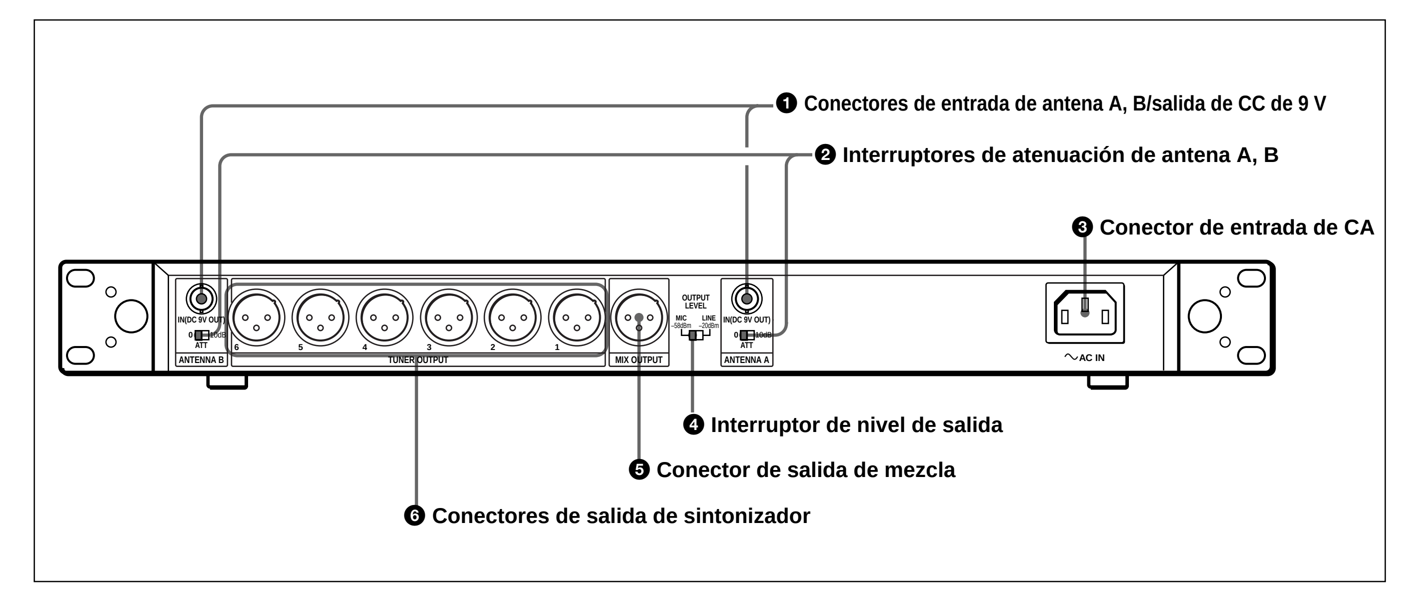


❶ Indicador de frecuencia de audio AF
❷ Indicaciones de frecuencia de nivel de audio AF
Se enciende el indicador y aparece las indicaciones cuando el nivel de salida del audio es más alto que el nivel de referencia.

❸ Indicador de pila BATT
❹ Indicación de pila BATT
Indica el estado de las pilas del transmisor de micrófono inalámbrico. El indicador y la indicación aparecen y empiezan a destellar una hora antes de que se apaguen las pilas del transmisor.
El momento en el que empieza el destello depende del tipo de batería utilizado en el transmisor y su condición.
❺ Indicación de grupo/canal GP/CH
Muestra el grupo de canal de recepción y el correspondiente número de canal.
Oprima el botón + para cambiar esta indicación a la indicación de frecuencia.
❻ Indicaciones de nivel de radiofrecuencia RF
❼ Indicador de radiofrecuencia RF
El indicador se enciende y las indicaciones (puntos) aparecen cuando la recepción de la antena es óptima.
El número de puntos cambia según el nivel de la entrada de RF.



Panel trasero



❶ Conectores de entrada de antena A, B/salida de CC de 9 V (ANTENNA A, B IN/DC 9V OUT) (tipo BNC)

Conecte la antena suministrada o una antena AN-820A de UHF opcional. Para conectar dos de estas unidades, estos conectores se conectan a los conectores ANTENNA OUT del bifurcador de antena UHF WD-820A. Cuando se ha conectado el AN-820A, se alimenta la corriente de CC de 9 V en el reforzador interno de la antena a través de estos conectores.

Nota

No cortocircuite nunca estos conectores.

❷ Interruptores de atenuación de antena A, B (ANTENNA A, B ATT)

Seleccione la atenuación de RF como 0 dB o 10 dB. Normalmente mueva los interruptores a 0 dB. Si se producen ruidos o discontinuidad del sonido debido a interferencia, ajuste los interruptores a 10 dB.
Se recomienda ajustar los interruptores de la siguiente forma según las antenas conectadas a los conectores ANTENNA A, B IN/DC 9V OUT.
Utilización de la antena incluida: 0 dB
Utilización de una antena UHF AN-820A opcional (con un bifurcador de antena WD-820A): 10 dB cuando el cable coaxial (5D-2V, RG-212/U o equivalente) que conecta las antenas y el sintonizador es de 30 m o menos o 0 dB cuando el cable es de más de 30 m

❸ Conector de entrada de CA (AC IN)

Conecta a una fuente de alimentación de CA con el cable eléctrico de CA suministrado.

❹ Interruptor de nivel de salida (OUTPUT LEVEL)

Selecciona el nivel de salida de mezcla y el nivel de salida de sintonizador como –20 dBm o –58 dBm. (0 dBm = 0,775 Vrms)
Ajuste este interruptor de acuerdo al nivel de entrada del equipo conectado al aparato.

❺ Conector de salida de mezcla (MIX OUTPUT) (tipo XLR)

Suministra señales de audio mezcladas de seis unidades de sintonizador. Se puede conectar éste en el conector de entrada de audio de un mezclador, amplificador o equipo similar.

❻ Conectores de salida de sintonizador (TUNER OUTPUT) (tipo XLR)

Cada conector suministra la señal de audio de su correspondiente unidad de sintonizador. Se puede conectar éste en el conector de entrada de audio de un mezclador, amplificador o equipo similar.

Instalación de una unidad Instalación de unidad de sintonizador WRU-806A

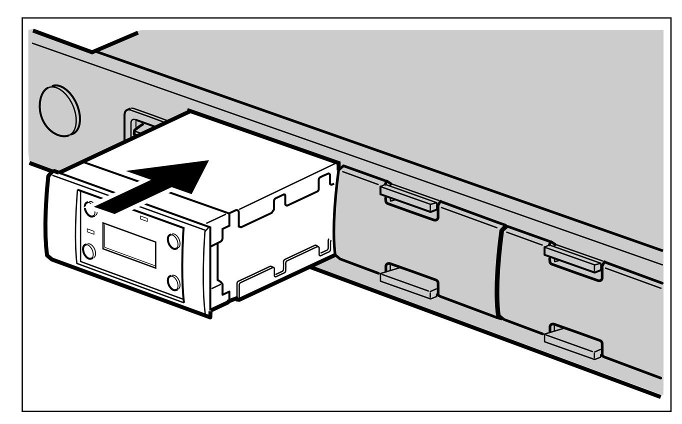
Se pueden instalar hasta seis unidades WRU-806A de sintonizador con sintetización UHF.

Notas

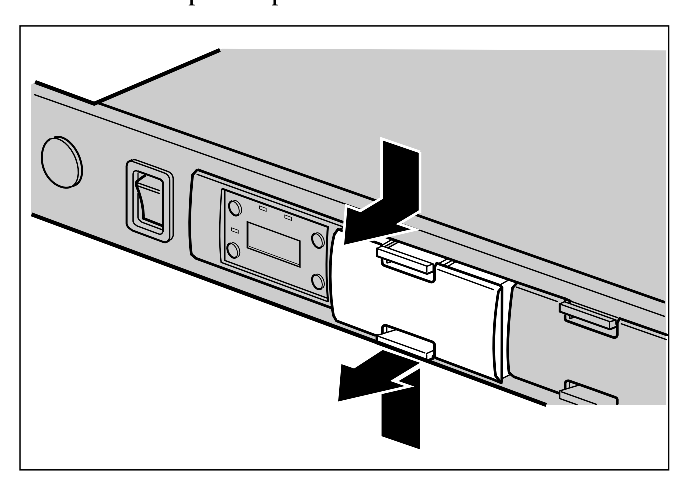
- Desconecte este aparato antes de instalar el WRU-806A.
- Los botones y visualizador en el panel frontal del WRU-806A pueden dañarse si lo sujeta con demasiada fuerza. Sujete siempre el WRU-806A por su lado.
- No toque los conectores del panel trasero del WRU-806A.
- Tenga cuidado con la electricidad estática.

Instalación de un WRU-806A

1 Sujete el WRU-806A por su lado y coloque en la ranura. Empuje la unidad hasta escuchar un chasquido.

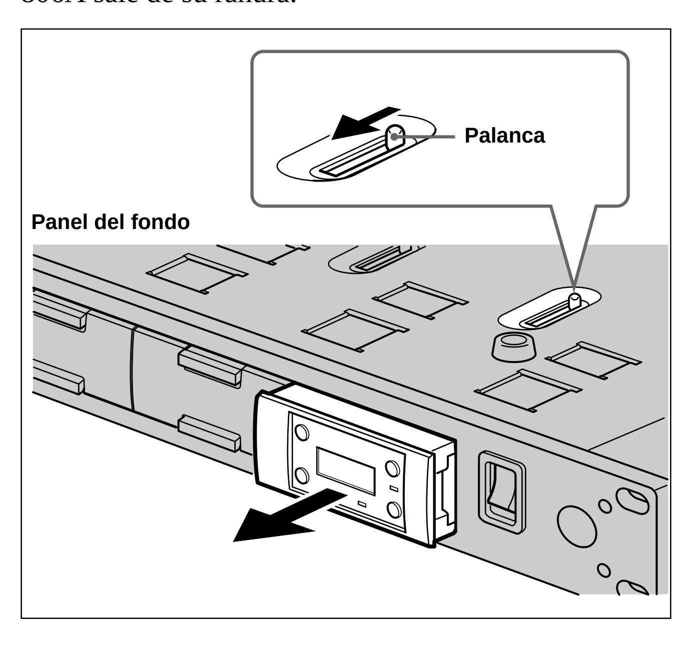


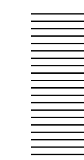
2 Para instalar dos o más unidades, desmonte el número necesario de paneles protectores empujando las lengüetas de la parte superior y la parte inferior de cada panel y sacando el panel. Realice el paso 1 para cada unidad.



Desmontaje de un WRU-806A

En el panel inferior del aparato, busque la palanca que corresponda a la ranura donde está instalado el WRU-806A y mueva la palanca hacia adelante. El WRU-806A sale de su ranura.

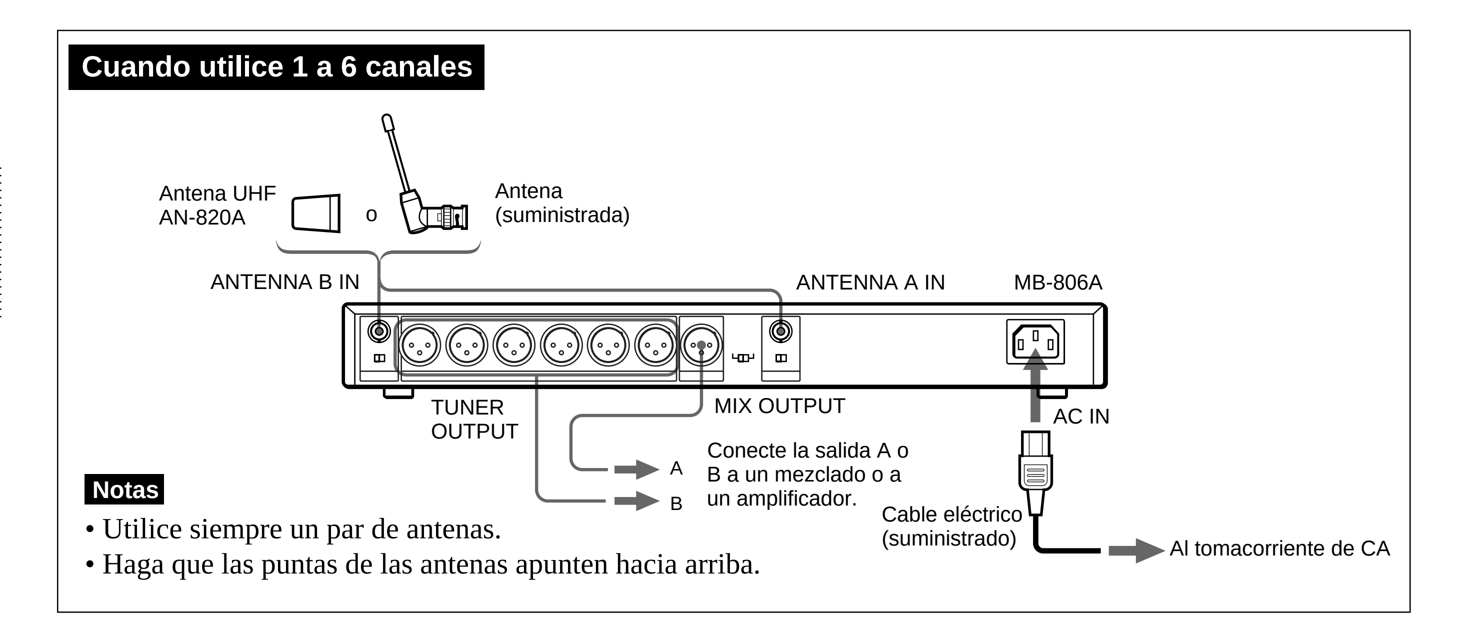




Conexiones

Conexiones básicas

Cuando utilice 1 a 6 canales



Notas

- Utilice siempre un par de antenas.
- Haga que las puntas de las antenas apunten hacia arriba.

Conexión para el funcionamiento de múltiples canales

Cuando utilice 7 a 19 canales

Antena UHF AN-820A

ANTENNA B IN

ANTENNA A IN

Bifurcador de antena
UHF WD-820A

Al tomacorriente
de CA

MB-806A

ANTENNA B IN

ANTENNA A IN

Al tomacorriente de CA

Cable eléctrico
(suministrado)

TUNER OUTPUT

MIX OUTPUT

MB-806A

ANTENNA B IN

ANTENNA A IN

Al tomacorriente de CA

Cable eléctrico
(suministrado)

TUNER OUTPUT

MIX OUTPUT

MB-806A

ANTENNA B IN

ANTENNA A IN

Al tomacorriente de CA

Cable eléctrico
(suministrado)

TUNER OUTPUT

MIX OUTPUT

MB-806A

ANTENNA B IN

ANTENNA A IN

Al tomacorriente de CA

Cable eléctrico
(suministrado)

TUNER OUTPUT

MIX OUTPUT

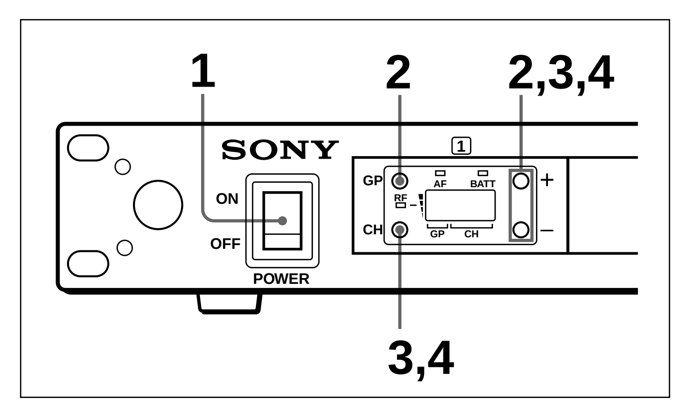
A
B
Conecte la salida A o B a un mezclador o a un amplificador.

Ajuste de canal

Se explica el ajuste de canal para el modelo U68 como ejemplo.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar las interferencias y los ruidos.

- Si hay una estación de TV cerca, para evitar interferencias con su transmisión, no utilice el canal de esa estación.
- Cuando se utilizan simultáneamente dos o más sintonizadores, ajuste los sintonizadores a diferentes canales dentro del mismo grupo (otro que no sea el grupo 00).



1 Conecte el interruptor principal POWER.

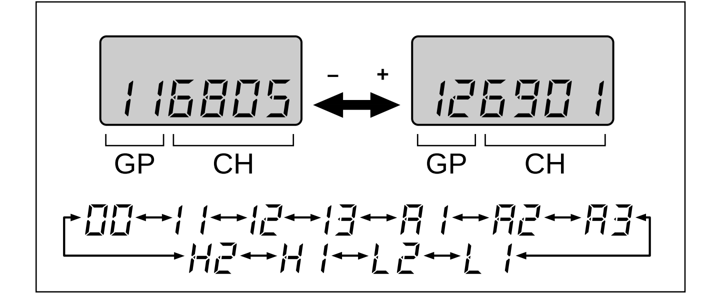
Aparece el mensaje “U 68” en el visualizador y se indica el estado actual del sintonizador.

Nota

Conecte el interruptor principal POWER después de bajar el volumen del equipo conectado al conector TUNER OUTPUT. De lo contrario se escucharán ruidos cuando conecte el interruptor principal.

2 Mantenga oprimido el botón GP y oprima el botón + o – para seleccionar un grupo.

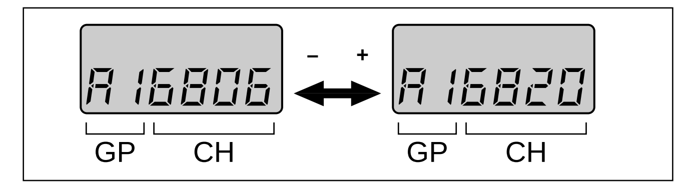
Cada vez que oprima el botón + o –, la indicación GP cambia en el orden de la figura. Para cambiar continuamente la indicación, mantenga oprimido el botón + o –.



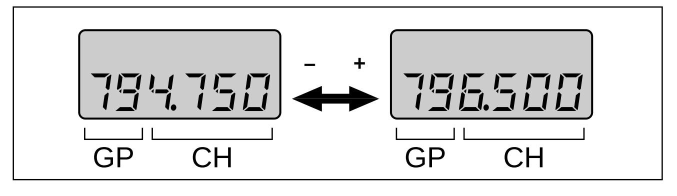
La indicación CH muestra el canal con la frecuencia más baja del grupo seleccionado. Sin embargo, para el grupo 00, aparece el canal seleccionado por último. Al soltar el botón, se cancela automáticamente el modo de selección de grupo y canal y aparece el grupo seleccionado actualmente.

3 Mantenga oprimido el botón CH y oprima el botón + o – durante 3 segundos para seleccionar un canal.

Al igual que para el paso **2**, cada vez que oprima el botón + o – la indicación CH cambia en el orden de la lista de canales para ese grupo. *(Vea las “Listas de canales inalámbricos” de la página L-1.)*
Si oprime el botón + cuando aparece el último canal del grupo seleccionado, aparece el primer canal del grupo.



Selección del canal de recepción por su frecuencia
Oprima el botón +.
Cambia la indicación GP/CH mostrando la indicación de frecuencia.
Para cambiar una frecuencia, oprima el botón + o – mientras mantiene oprimido el botón CH. (Aparece una frecuencia más alta o más baja.)
Oprima nuevamente el botón + para cambiar la indicación de frecuencia a la indicación GP/CH.

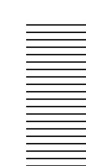


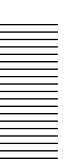
4 Si aparecen el canal o frecuencia deseados, suelte el botón CH y el botón + o – .

Queda fijado el canal seleccionado.

Para memorizar el grupo y canal seleccionados

Deje la indicación sin cambiar durante 1 segundo.
El grupo y canal fijados con el procedimiento anterior quedan memorizados.





Búsqueda automática y ajuste de canales disponibles

Cuando se usa la unidad base MB-806A en un sistema de funcionamiento de múltiples canales se pueden asignar los canales disponibles a todas las unidades de sintonizador haciendo funcionar sólo para la primera unidad de sintonizador.

Nota

La función de asignación automática de canal sólo existe cuando la unidad base del sintonizador mantiene las unidades de sintonizador en los mismos canales de TV.

1 Desconecte los micrófonos inalámbricos y transmisores.

2 En la primera unidad de sintonizador, seleccione el grupo a utilizar.

3 Mantenga oprimido durante 3 segundos el botón CH en la primera unidad de sintonizador.

La primera unidad de sintonizador busca los canales disponibles en el grupo y los canales disponibles en el grupo se asignan automáticamente a todas las unidades de sintonizador de forma que dos o más unidades de sintonizador no puedan usar el mismo canal. Después de esta selección automática, se pueden ajustar los grupos y canales de cada unidad de sintonizador individual.

Notas

- No use el grupo 00.
- Si no hay canales disponibles, aparece “NO CH” y se termina la asignación de canales.

Cuando utilice dos unidades base MB-806A

Cuando utilice dos unidades base realice el mismo procedimiento para verificar que no se utilizan dos sintonizadores en el mismo canal.

1 Siga el procedimiento explicado anteriormente para seleccionar el grupo y canal de la primera unidad base.

2 Conecte los micrófonos inalámbricos o transmisores después de ajustarlos a los canales de cada unidad de sintonizador.

Nota

Si los m fonos y transmisores no están conectados, las dos unidades base pueden utilizar dos veces el mismo canal.

3 En la primera unidad de sintonizador de la segunda unidad base, seleccione un canal disponible en el mismo grupo que el seleccionado para la primera unidad base.

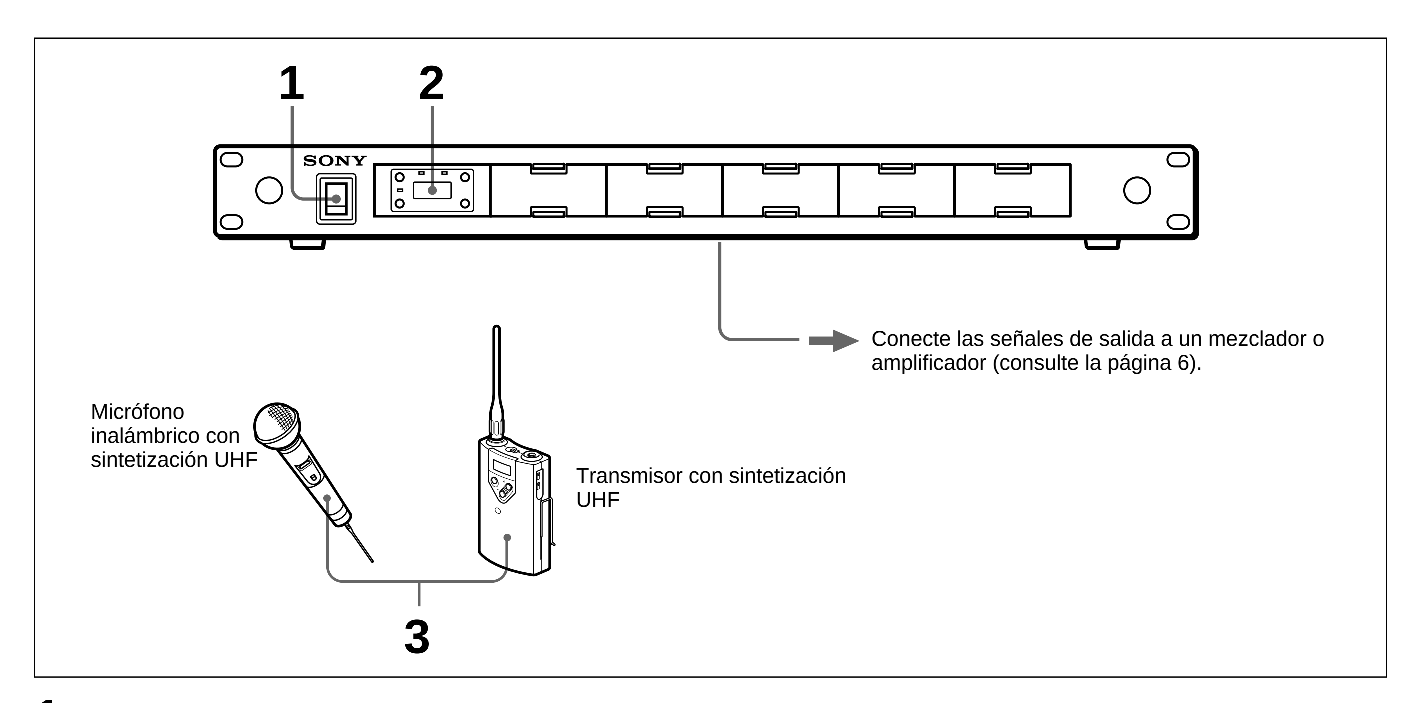
4 Mantenga oprimido durante 3 segundos el botón CH de la primera unidad de sintonizador de la segunda unidad base.

Los canales disponibles del mismo grupo (canales no utilizados por la primera unidad base) se seleccionan automáticamente en la primera unidad de sintonizador y en las otras unidades de sintonizador de la segunda unidad base.

Nota

Si no funciona bien la selección de canal automática para la segunda unidad base (por una mala recepción), seleccione manualmente los canales de la segunda unidad base.

Funcionamiento



1 Conecte el interruptor principal POWER.

Nota

Conecte el interruptor principal POWER después de bajar el volumen del equipo conectado al conector TUNER OUTPUT. De lo contrario se escucharán ruidos cuando conecte el interruptor principal POWER.

2 Seleccione el canal de recepción.

Para más detalles sobre la selección de canales en el sintonizador, consulte la "Ajuste de canale" de la página 7.

3 Conecte el micrófono inalámbrico o transmisor. Utilice el micrófono inalámbrico o transmisor en el mismo canal asignado al sintonizador.

Si se escuchan ruidos

Según el lugar donde se ha instalado el sistema, los ruidos exteriores o las ondas de radio pueden afectar la transmisión de algunos canales.

Para seleccionar un canal en estos casos, desconecte el micrófono inalámbrico y transmisor. Seleccione un canal donde el indicador RF esté apagado. (Se selecciona un canal libre de ruido o interferencia de ondas de radio.) Seleccione el mismo canal en el micrófono o transmisor.

Nota

Para eliminar las interferencias o ruidos, tenga en cuenta lo siguiente.

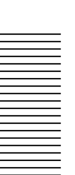
- No utilice dos o más micrófonos inalámbricos o transmisores cuyos canales inalámbricos sean iguales.
- Separe las antenas de recepción y el transmisor en más de 3 metros.
- El número de canales de micrófono inalámbrico que se utilizan en el sistema de múltiples canales puede ser menor a la capacidad normal de dicho sistema si hay interferencia de transmisiones de TV u otras señales de RF.
- Cuando se hacen funcionar dos o más sistemas de micrófonos inalámbricos UHF que utilizan el mismo canal inalámbrico en el mismo grupo, compruebe que los sistemas están separados en por lo menos 100 m[1)] siempre que estén uno a la vista del otro.

1) La distancia depende del ambiente y condiciones del funcionamiento.



Funciones de silenciamiento

Este sintonizador tiene la siguientes tres funciones de silenciamiento que funcionan en combinación.



(1) Silenciamiento con el nivel de entrada de RF
Como puede no ser posible obtener una suficiente señal a ruido para la salida de audio en caso de no recibirse ninguna señal RF o cuando el nivel de entrada de RF está bajo, se puede silenciar la salida de audio cuando el nivel de entrada de RF cae por debajo del nivel de silenciamiento.

(2) Silenciamiento de tono
Se obtiene la salida de audio sólo cuando el sintonizador recibe una señal RF que incluye una señal de tono especificada. Se silencia la salida de audio para eliminar los ruidos que pueden escucharse cuando se conecta/desconecta el transmisor o el sintonizador recibe una señal RF de interferencia.

(3) Silenciamiento de ruido
Se silencia la salida de audio para eliminar el ruido que puede escucharse cuando hay una interferencia de la señal RF tan fuerte que el silenciamiento de tono no funciona.

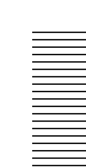
Para desconectar las funciones de silenciamiento
Mientras mantiene oprimidos los botones GP y CH, conecte el interruptor principal POWER. Aparecen momentáneamente todas las indicaciones y se apagan. Aparece “OFF”. Este procedimiento cancela todas las tres funciones de silenciamiento al mismo tiempo.

Para activar las funciones de silenciamiento
Desconecte y vuelva a conectar el interruptor principal POWER. Se activar las tres funciones de silenciamiento al mismo tiempo.

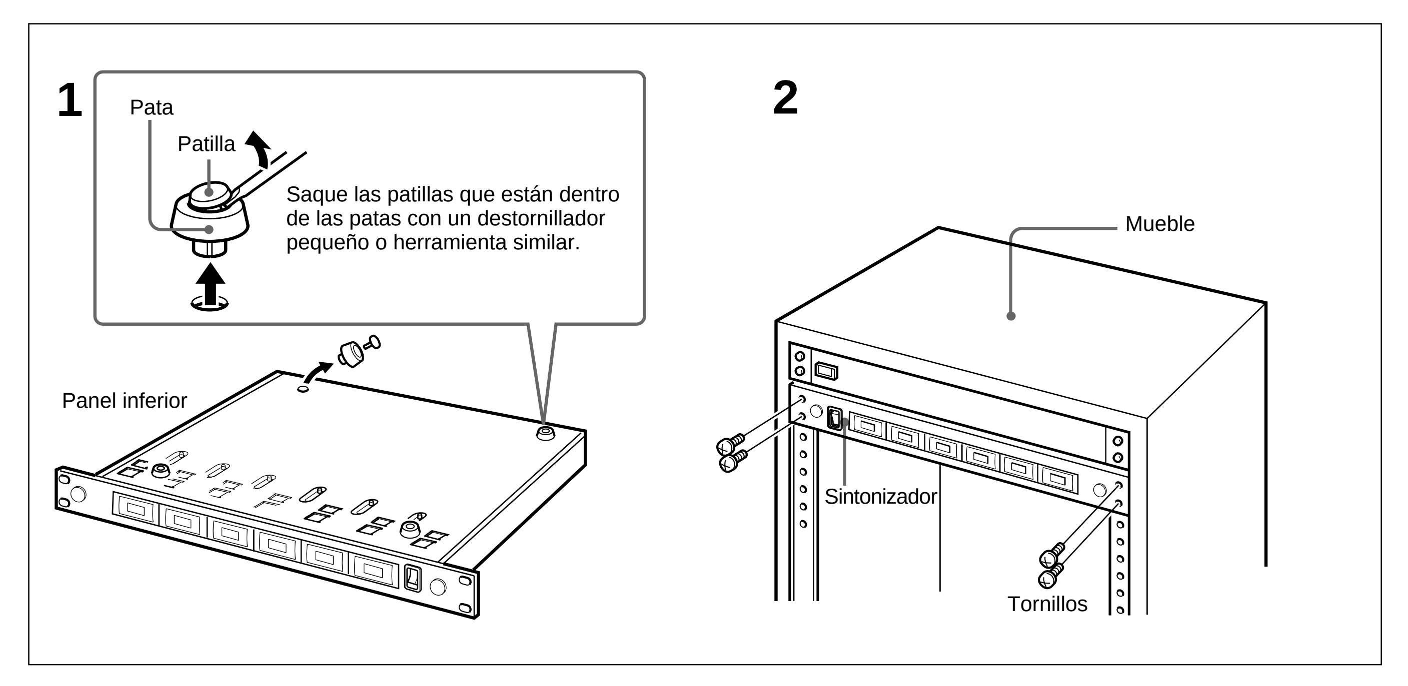
Mensajes de error

Además de las indicaciones normales, aparecen los siguientes mensajes de error en el visualizador.

Mensaje	Significado	Solución
Err 01	Se produjo un error en los datos de la memoria de respaldo.	Los datos de la memoria se inicializaron. Vuelva a seleccionar el grupo y canal.
Err 02	El circuito con sintetizador de PLL tiene un mal funcionamiento.	Llame a su distribuidor de Sony más cercano.
NO TONE	No hay señal de tono disponible o se recibe una señal de tono que no es 32,768 kHz, se silencia la salida de la señal de audio.	Compruebe que el transmisor está conectado. Si lo está, el problema está en el generador de señal de tono del transmisor o el circuito de silenciamiento de tono del sintonizador. Llame a su distribuidor de Sony más cercano. Si se está usando el micrófono inalámbrico WRT-810A, aparece el mensaje “NO TONE” cuando desconecte el interruptor de frecuencia de audio pero esto es normal.



Instalación en un mueble



1 Desmonte las patas el sintonizador antes de montarlo en un mueble.

2 Monte el sintonizador en el mueble utilizando tornillos de por lo menos 12 mm de largo y con el mismo diámetro de los orificios de tornillo del mueble.

Especificaciones

Sintonizador (con WRU-806A)

Tipo de recepción 110KF3E
Sistema de circuito
Conversión dual superheterodino
Frecuencias de recepción
Modelo U64: 770,125 a 781,875 MHz
Modelo U66: 782,125 a 793,875 MHz
Modelo U68: 794,125 a 805,875 MHz
Osciladores locales
Sintetizador de PLL controlado por cristal
Selectividad 60 dB o más (a ±250 kHz sin sintonización)
Relación de rechazo espuria
70 dB o más
Relación de rechazo de imagen
60 dB o más
Nivel de silenciamiento
30 dBµ [1)]
Conectores de antena
Tipo BNC-R (2), 50 ohmios
Respuesta de frecuencia
100 a 15.000 Hz ±3 dB
Desacentuación 50 µseg.
Relación de señal a ruido
40 dB o más con ponderación A nivel de entrada RF de 20 dBµ
60 dB o más con ponderación A nivel de entrada RF de 60 dBµ
(desviación de ±5 kHz con modulación a 1 kHz)
Distorsión 1% o menos (desviación de ±40 kHz con modulación a 1 kHz)
Frecuencia de la señal de tono
32,768 kHz
Nivel de salida
LINE –20 dBm[2)] (desviación de ±5 kHz con modulación de 1 kHz)
MIC –58 dBm (desviación de ±5 kHz con modulación de 1 kHz)

Nivel de salida de mezcla
LINE –20 dBm (desviación de ±5 kHz con modulación de 1 kHz)
MIC –58 dBm (desviación de ±5 kHz con modulación de 1 kHz)
Impedancia de salida
150 ohmios
Conectores de salida
XLR-3-12C

General

Especificaciones eléctricas
CA de 120 V, 60 Hz
Consumo eléctrico
30 W
Alimentación eléctrica de reforzadores de antena
CC de 9 V (máx. 100 mA)
Temperatura de funcionamiento
0ºC a 40ºC
Temperatura de almacenamiento
–20ºC a +55ºC
Dimensiones 482 × 44 × 300 mm (an/al/prof)
Peso Aprox. 3,6 kg (sin unidades de sintonizador)

Accesorios incluidos

Cable eléctrico de CA (1)
Antenas (2)
Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

1) 0 dBµ = 1µV
2) 0 dBm = 0,775 Vrms (600 ohmios cargado)

Table des matières

Précautions

Fonctionnement

- Cet appareil doit être utilisé à une température de 0 à 40°C. Éviter de l'utiliser pendant des périodes de temps prolongées à une température extrêmement élevée ou en plein soleil, au risque d'endommager la finition du boîtier. Ne jamais placer cet appareil sur ou près des sources de chaleur, comme un équipement d'éclairage ou des amplificateurs.
- Ne pas l'utiliser dans un endroit très humide ou très poussiéreux, sans quoi sa durée utile pourrait être écourtée.
- Pour éviter la dégradation du rapport signal/bruit, ne pas utiliser l'appareil dans un endroit bruyant ou sujet à la vibration, tel que :
  – près d'un équipement électrique, comme les moteurs, transformateurs ou rhéostats
  – près d'un équipement de climatisation ou dans des endroits assujettis au flux d'air direct d'un climatiseur
  – près des haut-parleurs de diffusion publique
  – là où un équipement adjacent pourrait tomber sur l'appareil.
- Le fait d'allumer ou d'éteindre les lumières peut produire une interférence électrique sur toute la gamme de fréquences. Positionner l'appareil et les microphones sans fil de manière à minimiser cette interférence.
- Cet appareil, précisément réglé à l'usine, ne nécessite aucun ajustement. Ne pas modifier les composants internes ni essayer de les réparer.

Nettoyage

Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de diluant, de benzène, d'alcool ou d'autres produits chimiques, au risque d'endommager sa finition.

Survol

Ce mode d'emploi décrit le module de syntoniseur MB-806A intégrant le syntoniseur en diversité synthétisée UHF WRU-806A en option.

Cet appareil est un syntoniseur de diversité synthétisé UHF MB-806A fiable pour le système de microphone UHF sans fil Sony sur bande 800 MHz utilisant les bandes de fréquences réservées à la télédiffusion UHF. Il est conçu pour permettre l'utilisation simultanée multicanal lorsque les canaux sont sélectionnés selon le plan d'attribution Sony.
L'installation de six syntoniseurs synthétisés UHF WRU-806A permet de faire fonctionner six canaux avec le syntoniseur.

Voir la "Listes des canaux sans fil" à la page L-1 pour les canaux sans fils et fréquences sélectionnables.

Caractéristiques

Système synthétisé PLL (boucle à verrouillage de phase)

Cet appareil comporte un circuit synthétiseur PLL perfectionné et couvre deux canaux de télévision UHF. Il fonctionne sur 94 canaux sur une fréquence de 12 MHz.

Plan des canaux sans fil préprogrammés pour l'utilisation simultanée multicanal

Cet appareil a beaucoup de canaux préprogrammés, facilement réglables pour le fonctionnement simultané multicanal. Un groupe permet le réglage de 94 canaux. L'appareil a aussi 10 groupes de canaux préréglés, permettant chacun l'utilisation simultanée de 7, 8, 11, 13 ou 19 canaux sans effet d'intermodulation.

Réception modulaire multicanal

En installant des syntoniseurs synthétisés UHF WRU-806A optionnels, il est possible de capter jusqu'à six canaux avec un MB-806A.

Affichage polyvalent

L'affichage à cristaux liquides fournit une variété d'informations, incluant les niveaux des canaux de réception, l'information RF et l'état des piles de l'émetteur.

Système de réception en diversité en espace

Cet appareil permet la réception stable de signaux, avec un minimum d'évanouissement.

Circuit de silencieux à commande par tonalité pour l'élimination du bruit

Le circuit de silencieux à commande par tonalité intégré élimine le bruit et l'interférence de signaux quand l'appareil est en mode d'attente pour la réception de signaux.

Système Compander

Un système à compresseur/extenseur (compander) permet la transmission sans fil stabilisée sur une gamme dynamique élargie.

Montage sur étagère

Le MB-806A peut être monté sur une étagère EIA standard de 19 pouces (taille 1U).

Configuration du système

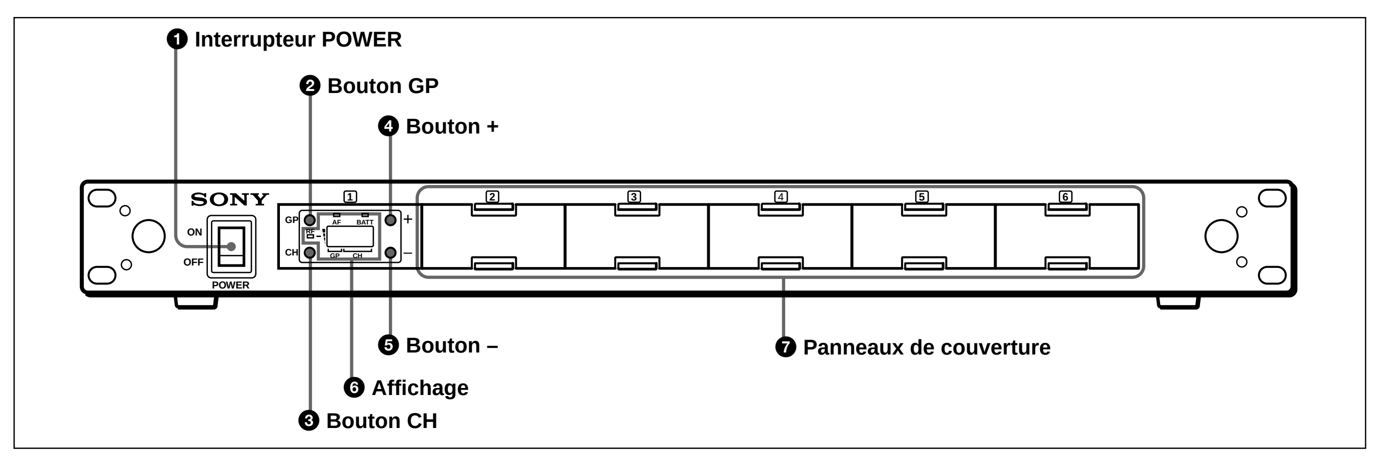
Cet appareil peut être utilisé avec un microphone sans fil synthétisé UHF ou un émetteur synthétisé UHF Sony sélectionné parmi les modèles ci dessous.

Modèles de système Sony à bande 800 MHz

Bande de fréquences		**Nom du modèle**	
Canal de télévision	Fréquence (MHz)	Émetteur ou microphone	Syntoniseur
64	770.125 à 775.875	WRT-805A (64) WRT-807A (64) WRT-808A (64) WRT-810A (64) WRT-820A (64) WRT-822A (64) WRT-860A (64)	WRR-802A (64) WRR-805A (64) MB-806A avec WRU-806A (64) WRR-810A (64) WRR-820A (64) WRR-840A (64) WRR-850A (64) WRR-855A (64)
65	776.125 à 781.875		
66	782.125 à 787.875	WRT-805A (66) WRT-807A (66) WRT-808A (66) WRT-810A (66) WRT-820A (66) WRT-822A (66) WRT-860A (66)	WRR-802A (66) WRR-805A (66) MB-806A avec WRU-806A (66) WRR-810A (66) WRR-820A (66) WRR-840A (66) WRR-850A (66) WRR-855A (66)
67	788.125 à 793.875		
68	794.125 à 799.875	WRT-805A (68) WRT-807A (68) WRT-808A (68) WRT-810A (68) WRT-820A (68) WRT-822A (68) WRT-830A (68) WRT-860A (68) WRT-867A (68)	WRR-802A (68) WRR-805A (68) MB-806A avec WRU-806A (68) WRR-810A (68) WRR-820A (68) WRR-840A (68) WRR-850A (68) WRR-855A (68) WRR-860A (68)
69	800.125 à 805.875		

Emplacement des pièces et des commandes

Panneau frontal



❶ Interrupteur d'alimentation (POWER)
Effectue la mise en/hors tension.

❷ Bouton de groupe (GP)
Pour changer de groupe, appuyer sur le bouton + ou – en maintenant ce bouton pressé.

❸ Bouton de canal (CH)
Pour changer de canal dans un groupe, appuyer sur le bouton + ou – en maintenant ce bouton pressé.

❹ Bouton +
Appuyer sur ce bouton en maintenant pressé le bouton GP ou CH pour passer à un groupe ou canal supérieur. La pression de ce bouton fait passer l'indication de GP/CH à fréquence.

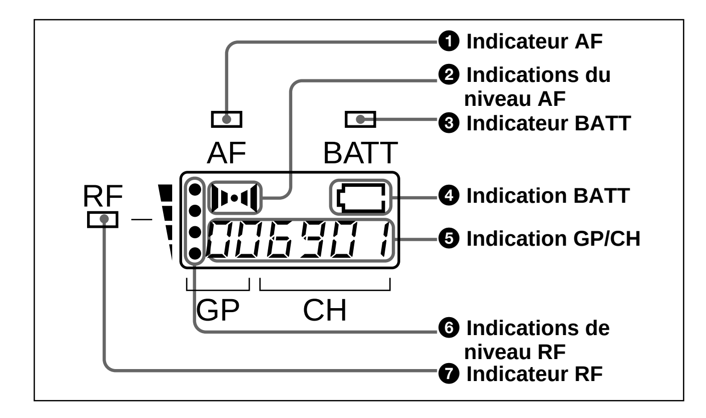
❺ Bouton –
Appuyer sur ce bouton en maintenant pressé le bouton GP ou CH pour passer à un groupe ou canal inférieur.

❻ Affichage
Affiche l'état du syntoniseur, ainsi que le groupe et le canal assignés à l'appareil.

Pour tous les détails, voir la section "Affichage".

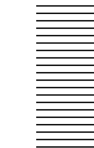
❼ Panneaux de couverture
Enlever ces panneaux pour installer des syntoniseurs synthétisés UHF WRU-806A en option.

Affichage

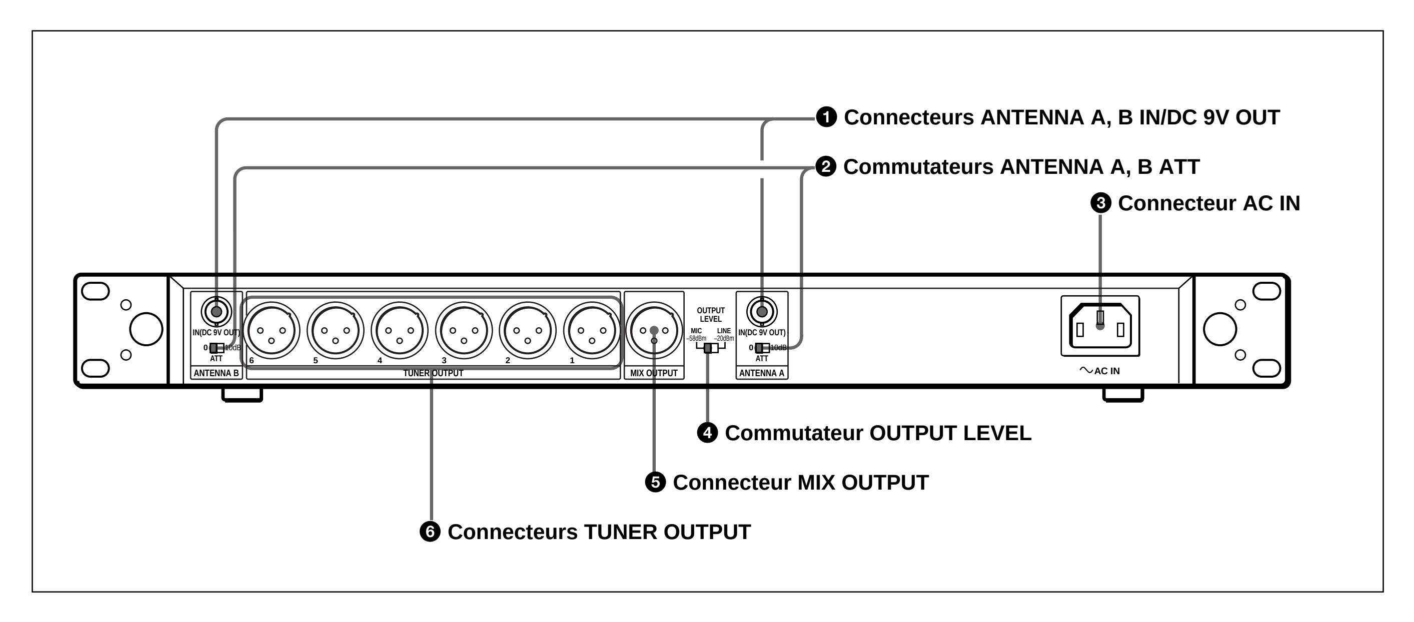


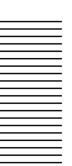
❶ Indicateur d'audiofréquence (AF)
❷ Indications du niveau d'audiofréquence (AF)
Le témoin lumineux et les indication apparaissent quand le niveau de sortie audio est plus élevé que le niveau de référence.

❸ Indicateur de pile (BATT)
❹ Indication de pile (BATT)
Indique l'état des piles de l'émetteur et du microphone sans fil. L'indicateur et l'indication apparaissent et commencent à clignoter environ une heure avant que les piles de l'émetteur ne soient complètement à plat. Le moment du commencement du clignotement dépendra du type de pile utilisé dans l'émetteur, et de son état.
❺ Indication de groupe/canal (GP/CH)
Affiche le groupe de canaux de réception et le numéro respectif des canaux.
Le fait d'appuyer sur le bouton + remplace cette indication par la fréquence.
❻ Indications de niveau de radiofréquence (RF)
❼ Indicateur de radiofréquence (RF)
Le témoin lumineux et les indications (points) apparaissent quand la réception sur antenne est optimale. Le nombre de points varie en fonction du niveau d'entrée RF.



Panneau arrière





❶ Connecteurs d'entrée d'antenne A, B/sortie C.C. 9 V (ANTENNA A, B IN/DC 9V OUT) (type BNC)
Pour le raccordement de l'antenne fournie ou d'une antenne UHF AN-820A en option. Pour connecter deux de ces unités, ces connecteurs se raccordent aux connecteurs ANTENNA OUT du diviseur d'antenne UHF WD-820A. Quand l'antenne AN-820A est connectée, une puissance C.C. de 9 V est fournie à l'amplificateur interne de l'antenne par ces connecteurs.

Remarque
Ne jamais court-circuiter ces connecteurs.

❷ Commutateurs d'atténuation ATT, antenne A, B (ANTENNA A, B ATT)
Permet de sélectionner l'atténuation RF à 0 dB ou 10 dB.
Normalement, régler les commutateurs à 0 dB. En cas de production de bruit ou de discontinuité du son pour cause d'interférence, régler ces commutateurs à 10 dB.
Il est recommandé de régler les commutateurs comme suit selon les antennes raccordées aux connecteurs ANTENNA A, B IN/DC 9V OUT.
Emploi de l'antenne fournie: 0 dB
Emploi d'une antenne UHF AN-820A en option (avec diviseur d'antenne WD-820A): 10 dB pour un câble coaxial (5D-2V, RG-212/U ou équivalent) raccordant les antennes et syntoniseur de 30 m (100 pieds) ou moins, ou 0 dB pour un câble de plus de 30 m (100 pieds)

❸ Connecteur d'entrée C.A. (AC IN)
Se raccorde à une source C.A. avec le cordon d'alimentation C.A. fourni.

❹ Commutateur de niveau de sortie (OUTPUT LEVEL)
Sélectionne le niveau de sortie mixée et le niveau de sortie du syntoniseur à –20 dBm ou –58 dBm.
(0 dBm = 0,775 Vrms)
Régler ce commutateur en fonction du niveau d'entrée de l'équipement relié à l'appareil.

❺ Connecteur de sortie mixée (MIX OUTPUT) (type XLR)
Fournit les signaux audio mixés des six syntoniseurs. Peut se raccorder au connecteur d'entrée audio d'un mixeur, d'un amplificateur ou d'un équipement similaire.

❻ Connecteurs de sortie de syntoniseur (TUNER OUTPUT) (type XLR)
Chaque connecteur fournit le signal audio du syntoniseur correspondant. Peut se raccorder au connecteur d'entrée audio d'un mixeur, d'un amplificateur ou d'un équipement similaire.

Installation d'un syntoniseur WRU-806A

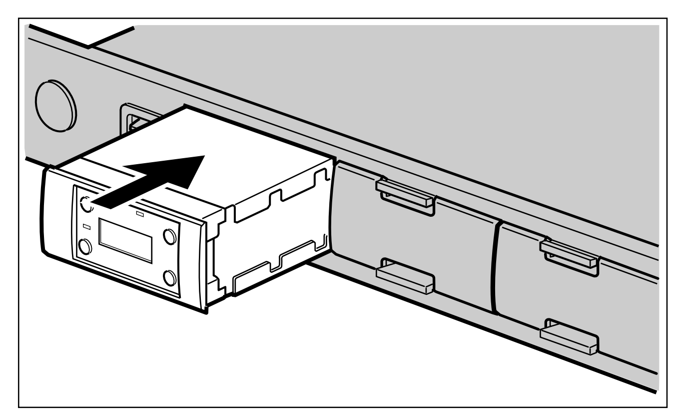
Jusqu'à six WRU-806A peuvent être installés dans cet appareil.

Remarques

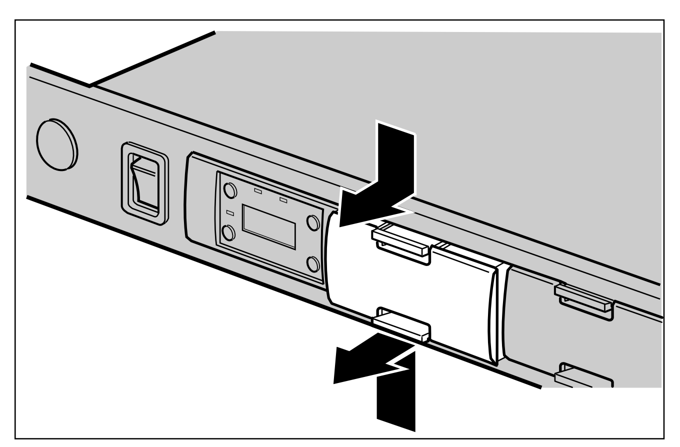
- S'assurer de mettre l'appareil hors tension avant l'installation des WRU-806A.
- Toujours agripper le WRU-806A par le côté. On risque d'abîmer les boutons et les affichages en les serrant trop fort.
- Ne pas toucher aux connecteurs du panneau arrière du WRU-806A.
- Prendre les précautions nécessaires contre l'électricité statique.

Installation d'un WRU-806A

1 Tenir le WRU-806A par le côté et l'insérer dans la fente. Pousser jusqu'au déclic de mise en place.

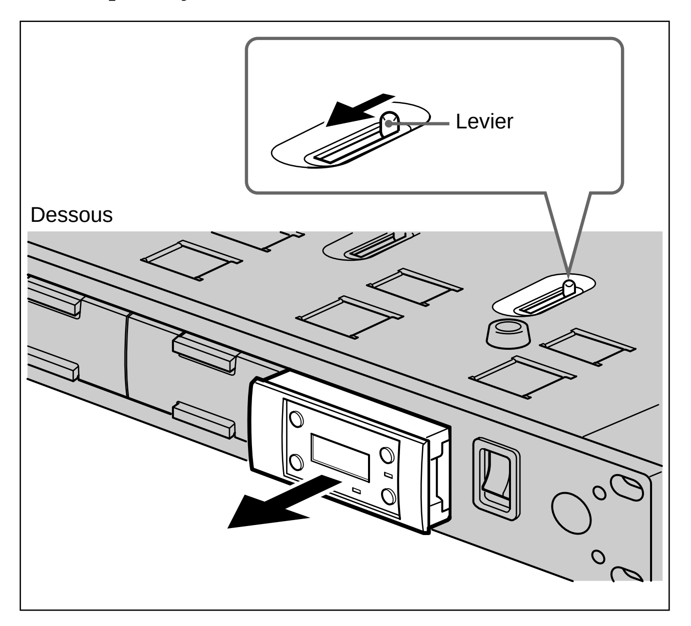


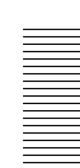
2 Pour installer deux appareils ou plus, détachez le nombre nécessaire de plaques de couverture en appuyant sur les languettes supérieure et inférieure de chaque plaque et en tirant sur la plaque. Puis, passez à l'étape 1 pour chaque appareil.



Retrait du WRU-806A

Localiser le levier correspondant à la fente où le WRU-806A a été installé sous l'appareil et le tirer vers l'avant pour éjecter le WRU-806A de la fente.

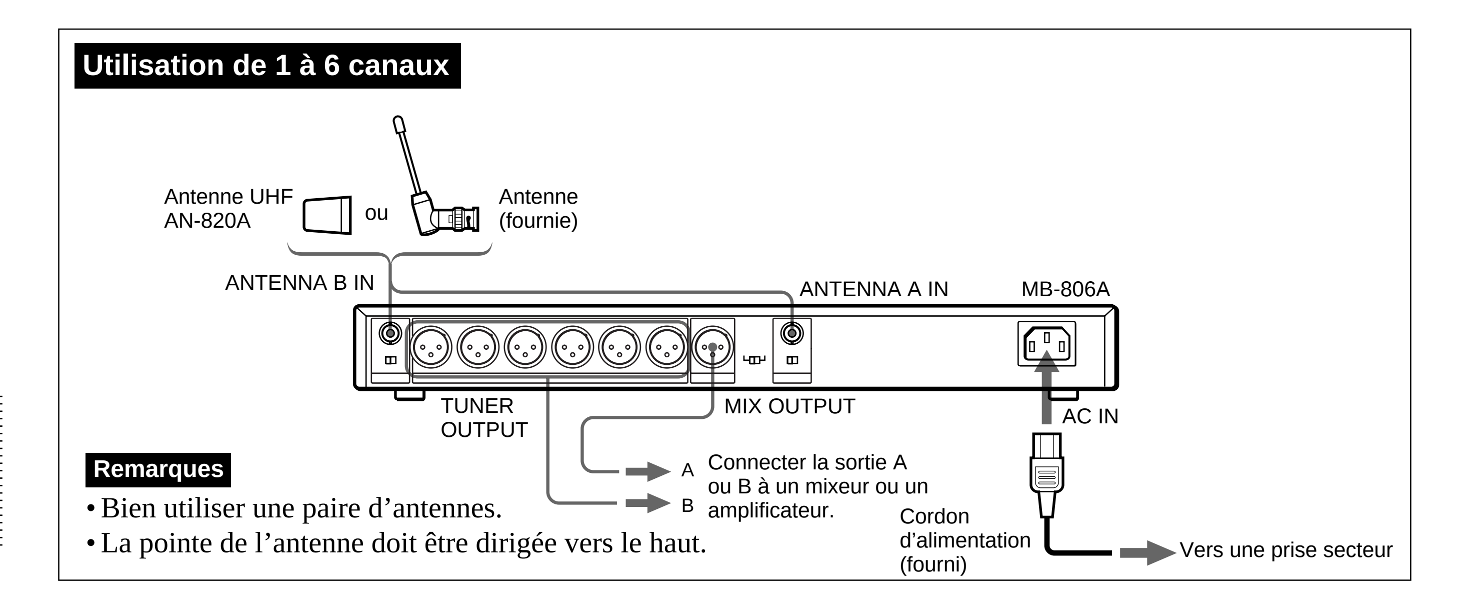




Connexions

Connexions de base

Utilisation de 1 à 6 canaux



Remarques

• Bien utiliser une paire d'antennes.
• La pointe de l'antenne doit être dirigée vers le haut.

Connexions pour le fonctionnement multicanal

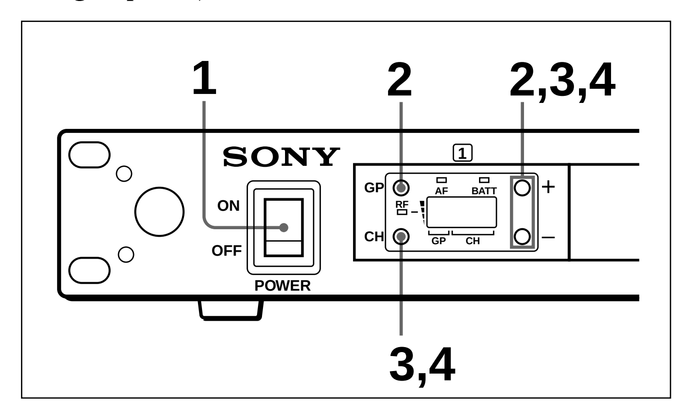
Utilisation de 7 à 19 canaux

Antenne UHF AN-820A
ANTENNA B IN
ANTENNA A IN
Diviseur d'antenne
UHF WD-820A
Vers une
prise secteur
MB-806A
ANTENNA A IN
ANTENNA B IN
Vers une prise secteur
TUNER OUTPUT
MIX OUTPUT
Cordon
d'alimentation
(fourni)
MB-806A
ANTENNA A IN
ANTENNA B IN
Vers une prise secteur
TUNER OUTPUT
MIX OUTPUT
Cordon
d'alimentation
(fourni)
MB-806A
ANTENNA A IN
ANTENNA B IN
Vers une prise secteur
TUNER OUTPUT
MIX OUTPUT
Cordon
d'alimentation
(fourni)
MB-806A
ANTENNA A IN
ANTENNA B IN
Vers une prise secteur
TUNER OUTPUT
MIX OUTPUT
Cordon
d'alimentation
(fourni)
A
B
Connecter la
sortie A ou B à un
mixeur ou un
amplificateur.

Réglage des canaux

Le réglage des canaux du modèle U68 est donné ici à titre d'exemple.

Prendre les précautions suivantes pour éviter l'interférence et le bruit.
- S'il y a une station de télédiffusion à proximité, ne pas utiliser le canal de cette station pour éviter l'interférence possible avec sa diffusion.
- En utilisant simultanément deux modules de syntoniseur ou plus, toujours les régler à des canaux différents à l'intérieur du même groupe (à l'exception du groupe 00.)



1 Mettre l'appareil sous tension.

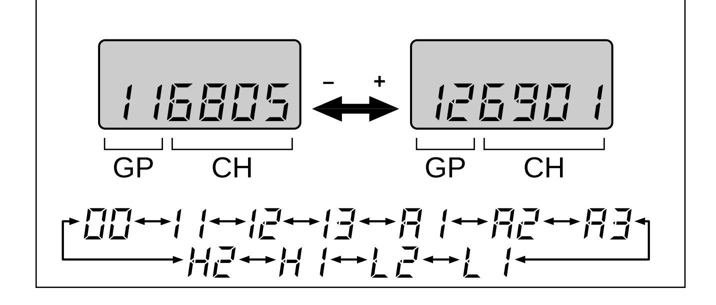
Le message "U 68" apparaît dans l'affichage, suivi de l'état courant du module.

Remarque

Réduire le volume de l'équipement branché au connecteur TUNER OUTPUT avant d'effectuer la mise sous tension. Autrement, du bruit sera perceptible à la mise sous tension.

2 Maintenir pressé le bouton GP et appuyer sur le bouton + ou – pour choisir un groupe.

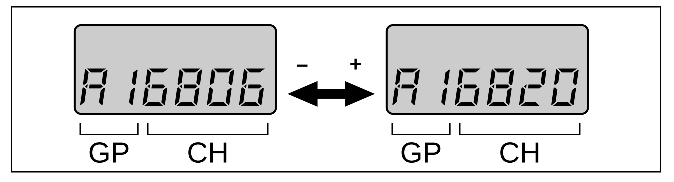
A chaque pression du bouton + ou –, l'indication GP change comme le montre la figure ci-dessous. Pour changer continuellement l'indication, maintenir le bouton + ou – pressé.



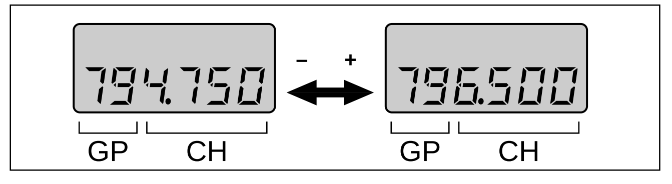
L'indication CH indique le canal du groupe sélectionné ayant la plus basse fréquence. Pour le groupe 00, toutefois, le canal sélectionné en dernier est affiché. Le fait de relâcher les boutons annule automatiquement le mode de sélection de groupe et de canal, et affiche le groupe présentement sélectionné.

3 Maintenir pressé le bouton CH et appuyer sur le bouton + ou – dans les 3 secondes pour sélectionner un canal.

Tout comme à l'étape **2**, à chaque pression sur le bouton + ou –, l'indication CH change séquentiellement dans l'ordre de la liste des groupes et canaux. *(Voir "Listes des canaux sans fil" à la page L-1.)*
Si l'on appuie sur le bouton + quand le dernier canal du groupe sélectionné est affiché, le premier canal du groupe s'affiche.



Sélection du canal de réception par fréquence
Appuyer sur le bouton +.
L'indication GP/CH devient indication de fréquence.
Pour changer la fréquence, appuyer sur le bouton + ou – en maintenant pressé le bouton CH. (Une fréquence supérieure ou inférieure sera affichée.)
Appuyer de nouveau sur le bouton + pour passer de l'indication de fréquence à une indication GP/CH.

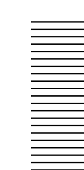


4 Si le canal (ou la fréquence) désiré est affiché, relâcher les boutons CH et + ou –.

Le canal sélectionné est maintenant réglé.

Pour mémoriser le groupe et le canal sélectionnés

N'apporter aucun changement à l'indication pendant 1 seconde. Le groupe et le canal réglés de la façon décrite ci-dessus sont maintenant mémorisés.

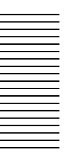


Recherche automatique et réglage des canaux disponibles

Quand le module de syntoniseur MB-806A est utilisé dans un système multicanal, il est possible d’affecter les canaux disponibles à tous les syntoniseur en opérant seulement au premier.

Remarque

La fonction d’attribution automatique des canaux est disponible seulement quand le module de base contient des syntoniseurs utilisant le même canal TV.



1 Mettre hors tension tous les microphones et émetteurs sans fil.

2 Choisir le groupe à utiliser sur le premier syntoniseur.

3 Appuyer sur le bouton CH du premier syntoniseur et le maintenir pressé 3 secondes.

Le premier syntoniseur recherche les canaux disponibles dans le groupe sélectionné, et ces derniers sont automatiquement affectés à tous les syntoniseurs de sorte que deux synthétiseurs ou plus n’utilisent pas le même canal.
Il sera possible d’ajuster les groupes et canaux des syntoniseurs individuels après le réglage automatique.

Remarques

- Ne pas utiliser le groupe 00.
- Si aucun canal n’est disponible, “NO CH” s’affiche et le réglage de canal est abandonné.

Utilisation de deux modules de base MB-806A

Lorsqu’on utilise deux modules de syntoniseur, procéder comme suit pour s’assurer que les deux syntoniseurs n’utilisent pas les mêmes réglages de canal.

1 Suivre les directives ci-dessus pour régler le groupe et le canal du premier module.

2 Mettre sous tension les émetteurs ou microphones sans fil après les avoir réglés au canal de chaque syntoniseur.

Remarque

Si les microphones ou émetteurs ne sont pas mis sous tension, il se peut que les deux syntoniseurs utilisent deux fois le même canal.

3 Sur le premier syntoniseur du deuxième module de syntoniseur, régler le même groupe que celui sélectionné pour le premier module.

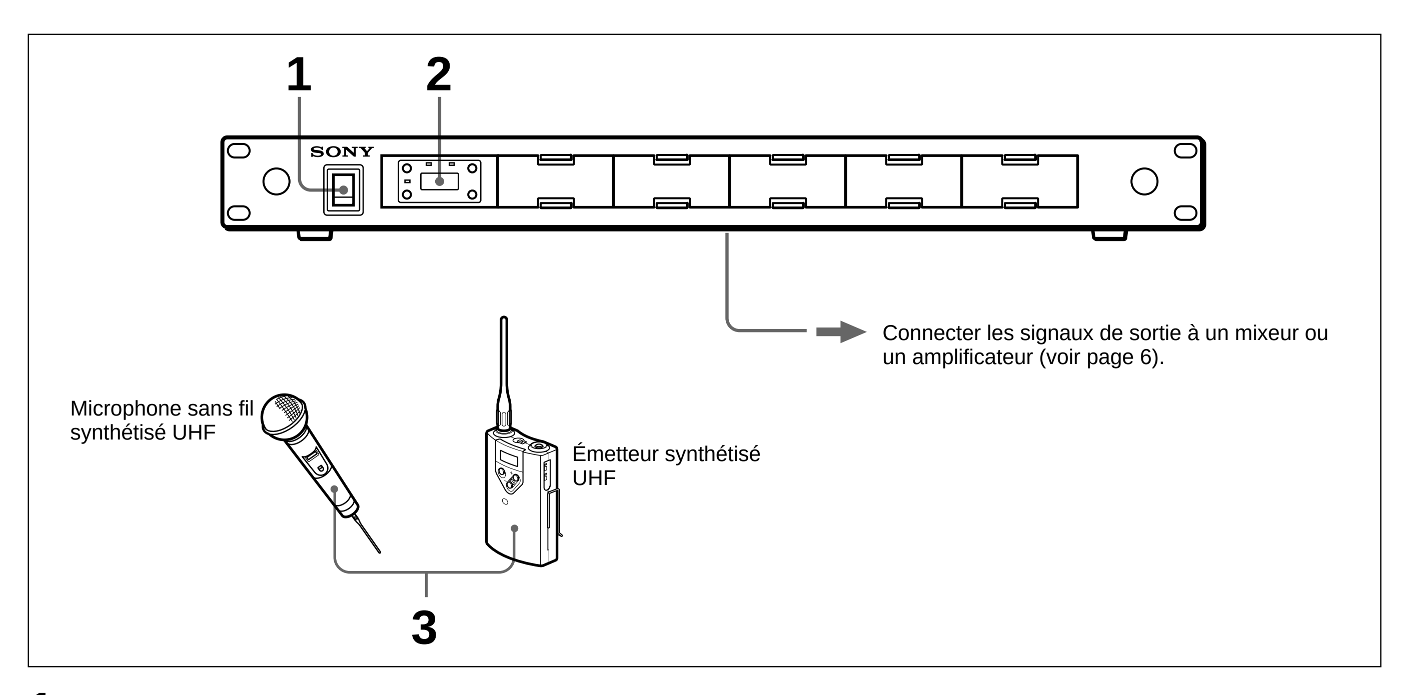
4 Appuyer sur le bouton CH du premier syntoniseur du second module de syntoniseur et le maintenir pressé 3 secondes.

Les canaux disponibles du même groupe (canaux non utilisés par le premier module de syntoniseur) sont automatiquement réglés sur le premier syntoniseur et les autres du second module de syntoniseur.

Remarque

Si le réglage automatique des canaux ne fonctionne pas bien pour le deuxième module de syntoniseur (à cause d’une mauvaise réception), régler manuellement les canaux pour le deuxième module de syntoniseur.

Fonctionnement



1 Mettre l'appareil sous tension.

Remarque

Réduire le volume de l'équipement branché au connecteur TUNER OUTPUT avant d'effectuer la mise sous tension. Autrement, du bruit sera perceptible à la mise sous tension.

2 Régler le canal de réception.

Pour tous les détails sur le réglage des canaux du module de syntoniseur, voir "Réglage des canaux" à la page 7.

3 Mettre sous tension le microphone sans fil ou l'émetteur. Utiliser le microphone sans fil ou l'émetteur auquel le même canal que pour le module de syntoniseur est assigné.

Si du bruit est perceptible

Selon l'environnement où le système est installé, des bruits extérieurs ou des ondes radio peuvent perturber la transmission de certains canaux.

Pour sélectionner un canal dans de telles circonstances, mettre hors tension l'émetteur et le microphone sans fil. Puis sélectionner un canal pour lequel l'indicateur RF est éteint. (Un canal sans bruit parasite ni interférence d'ondes radio est sélectionné.) Régler le même canal sur le microphone ou l'émetteur.

Remarque

Pour éliminer l'interférence ou le bruit, noter les points suivants :

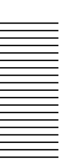
- Ne pas utiliser deux microphones ou émetteurs sans fil ou plus ayant le même canal sans fil.
- Séparer d'au moins 3 mètres (9 pieds 11 pouces) les antennes réceptrices et l'émetteur.
- Le nombre de canaux de microphone sans fil réellement utilisables dans un système multicanal peut être inférieur à la capacité normale du système s'il y a interférence provenant d'une télédiffusion ou de tout autre signal RF.
- Lors de l'utilisation de deux microphones UHF sans fil ou plus utl sant le même canal sans fil à l'intérieur du même groupe, s'assurer que les deux microphones sont séparés d'au moins 100 m (330 pieds)[1] s'ils sont dans le champ de vision l'un de l'autre.

1) La distance dépend de l'environnement et des conditions d'utilisation.

Fonctions de réglage silencieux

Cet appareil offre trois fonctions interactives de réglage silencieux.

(1) Réglage silencieux du niveau d'entrée RF
Étant donné qu'un S/B suffisant peut ne pas être obtenu pour la sortie audio si aucun signal RF n'est reçu ou si le niveau d'entrée RF est bas, la sortie audio peut être mise sous silence quand le niveau d'entrée RF chute sous le niveau de réglage silencieux.



(2) Réglage silencieux à commande par tonalité
La sortie audio est obtenue seulement quand le module de syntoniseur reçoit un signal RF qui inclut un signal de tonalité spécifié. La sortie audio est mise sous silence pour éliminer le bruit qui peut être entendu à la mise sous/hors tension de l'émetteur ou quand le module de syntoniseur reçoit un signal brouilleur RF.

(3) Réglage silencieux de bruit
La sortie audio est mise sous silence pour éliminer le bruit qui peut être entendu quand le signal brouilleur RF est si puissant que le réglage silencieux à commande par tonalité ne fonctionne pas.

Pour désactiver la fonction de mise sous silence

En maintenant les boutons GP et CH pressés, mettre l'interrupteur POWER sur ON. Toutes les indications apparaissent momentanément, puis disparaissent. "OFF" s'affiche alors. Cette procédure annule simultanément toutes les trois fonctions de mise sous silence.

Pour activer les fonctions de mise sous silence

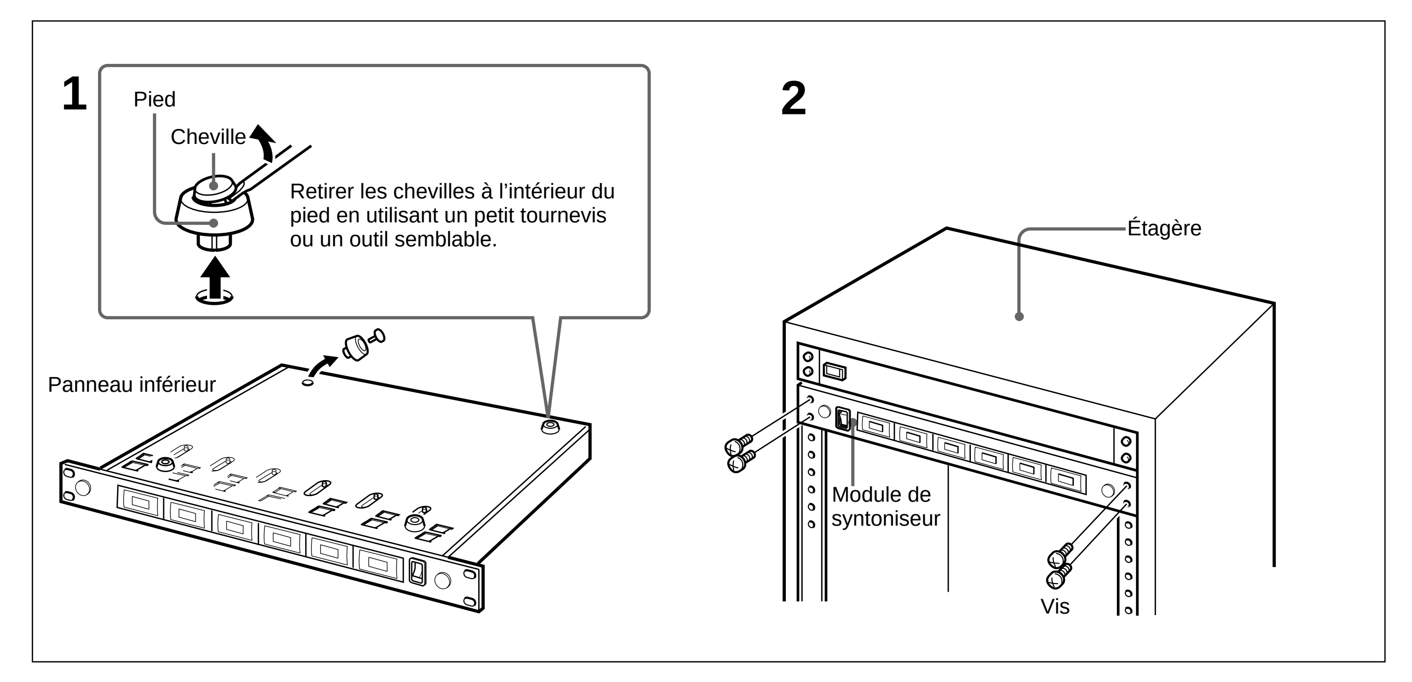
Mettre l'interrupteur POWER sur OFF, puis à nouveau sur ON. Les trois fonctions de mise sous silence seront simultanément activées.

Messages d’erreur

En plus des indications normales, les messages d’erreur suivants peuvent apparaître à l’écran.

Message	Signification	Corrections à apporter
Err 01	Une erreur est survenue au niveau des données de la mémoire de sauvegarde.	Les données mémoris(s ont été initialisées. Rétablir les réglages de groupe et de canaux.
Err 02	Défectuosité du circuit PLL synthétisé.	Contacter son revendeur Sony.
NO TONE	Étant donné qu’aucun signal de tonalité n’est disponible ou qu’un signal de tonalité autre qu’à 32,768 kHz est reçu, la sortie du signal audio est mise sous silence.	Vérifiez que l’émetteur est sous tension. S’il l’est, le problème vient du générateur de signal de tonalité de l’émetteur ou du circuit de silencieux à commande par tonalité du syntoniseur. Si l’on utilise un microphone sans fil WRT-810A, un message “NO TONE” peut apparaître lorsqu’on met le commutateur AF hors fonction, mais c’est normal.

Montage sur étagère



1 Retirer les pieds du syntoniseur avant de l’installer sur l’étagère.

2 Monter le module de syntoniseur sur l’étagère avec des vis d’au moins 12 mm (1/2 po) de longueur et d’un diamètre correspondant à celui des trous à vis de l’étagère.

Fiche technique

Module de syntoniseur (avec WRU-806A)

Type de réception 110KF3E
Type de circuit Superhétérodyne double conversion
Fréquence de réception
Modèle U64: 770,125 à 781,875 MHz
Modèle U66: 782,125 à 793,875 MHz
Modèle U68: 794,125 à 805,875 MHz
Oscillateurs locaux
Synthétiseur PLL à quartz
Sélectivité 60 dB ou plus (à ±250 kHz désaccordé)
Affaiblissement sur les fréquence parasites
70 dB ou plus
Affaiblissement sur la fréquence image
60 dB ou plus
Niveau de mise sous silence
30 dBμ[1)]
Connecteurs d'antenne
Type BNC-R (2), 50 ohms
Réponse en fréquence
100 à 15,000 Hz ±3 dB
Désaccentuation 50 μsec
Rapport signal/bruit
40 dB ou plus à niveau d'entrée RF pondéré A de 20 dBμ
60 dB ou plus à un niveau d'entrée RF pondéré A de 60 dBμ
(±5 kHz de déviation à modulation de 1 kHz)
Distorsion 1% ou moins (±40 kHz de déviation à modulation de 1 kHz)
Fréquence de signal de tonalité
32,768 kHz
Niveau de sortie
LINE –20 dBm[2)] (déviation de ±5 kHz à modulation de 1 kHz)
MIC –58 dBm (déviation de ±5 kHz à modulation de 1 kHz)
Niveau de sortie mixée
LINE –20 dBm (déviation de ±5 kHz à modulation de 1 kHz)
MIC –58 dBm (déviation de ±5 kHz à modulation de 1 kHz)
Impédance de sortie
150 ohms
Connecteurs de sortie
XLR-3-12C

Généralités

Alimentation Secteur 120 V, 60 Hz
Consommation 30 W
Alimentation pour amplificateurs d'antenne
9 V C.C. (max. 100 mA)
Température de fonctionnement
0 à 40°C (32 à 104°F)
Température d'entreposage
–20 à +55°C (–4 à +131°F)
Dimensions (L×H×P)
482 × 44 × 300 mm
(19 × 1 3/4 × 11 7/8 po)
Masse Environ 3,6 kg (7 lb 15 oz) (sans syntoniseur)

Accessoires fournis

Cordon d'alimentation secteur (1)
Antennes (2)
Mode d'emploi (1)

Conception et spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

1) 0 dBμ = 1 μV
2) 0 dBm = 0,775 Vrms (600 ohms sous charge)

Printed on recycled paper
Impreso en papel reciclado
Imprimé sur papier recyclé

Sony Corporation Printed in Japan